

**PÓRTICO**  
*Semanal*

www.porticolibrerias.es

Nº 748



28 agosto 2006

Responsable de la Sección: Concha Aguirre

Dirige: José Miguel Alcrudo

Teoría y crítica literarias: 001 — 191

## TEORÍA Y CRÍTICA LITERARIAS

**001** Abuin González, A.: *Escenarios del caos. Entre la hipertextualidad y la performance en la era electrónica*

2006 – 238 pp. €21,00

**002** Allegri, L.: *L'arte e il mestiere. L'attore teatrale dall'antichità ad oggi*

2005 – 222 pp. €20,30

**003** Alt, P.-A.: *Der Schlaf der Vernunft. Literatur und Traum in der Kulturgeschichte der Neuzeit*

2002 – 464 pp. €38,35

**004** Ansón, A., ed.: *Cómo leer un poema. Estudios interdisciplinarios*  
2006 – 305 pp. €25,00

**INDICE:** A. Ansón: Palabras previas — J. del Prado: De las formas fijas a las formas abiertas — L. Bermúdez: De la prosa poética al poema en prosa — A. Rodríguez Fischer: Poesía y pintura — A. Ansón: Poesía y foto — C. Peña: Poesía y cine — A. Ansón: Poesía y música — A. Altarriba: Taller de poesía — F. Gutiérrez: Poesía en la red.

**005** Arbizzoni, G. / M. Faini / T. Mattioli, eds.: *Dopo Tasso, percorso del poema eroico. Atti del convegno di studi* (Urbino, 15-16 giugno 2004)  
2005 – 568 pp. €45,00

**006** Ascari, M. / A. Corrado, eds.: *Sites of Exchange. European Crossroads and Faultlines*  
2006 – 296 pp. €62,40

**INDICE:** 1. *The Grand Tour and the Mediterranean:* M. Pfister: Travelling in the traces of... Italian spaces and the traces of the other — E. Chaney: Egypt in England and America: the cultural memorials of religion, royalty and revolution — M. Niola: The invention of the Mediterranean — A. Patierno: Vesuvius for everyone in 19th century France — P. Paumgardhen: Goethe and Von Archenholz in Naples in 1787: views of the city between myth and reality — A. Corrado: Glances at Naples, centre of *Campania felix*: first step towards a complex cultural theme — 2. *Water and Cultural Memory:* D. Skilton: Water and memory — D. Skilton: Ruin and the loss of empire: from Venice and New Zealand to the Thames — E. Federici: Rose Macaulay's *Fabled shore*: driving through cities and landscapes — F. Zanelli Quarantini: Water, mourning and the quest for origin in Irène Némirovsky's works — O. Binczyk: The modern voyage. in search of identity in the light of selected works of english writers of the 1930s — 3. *Literature and Cityscapes:* M. Spiridon: The city of texts — S. Bassnett: Seismic aftershocks: responses to the great Lisbon earthquake of 1755 — K. Pizzi: Sites of exchange and topographies of memory at the northeastern borders of Italy — M. Spiridon: Memories of a post-metropolis: «Torre e Tasso» across the Atlantic — P. Vassallo: Valletta (meta)fictionalized historiographically in Thomas Pynchon's *V* — 4. *Borders and Conflicts:* M. Ascari: Borders, frontiers and boundaries — M. Ascari: Shifting borders: the lure of Italy and the Orient in the writings of 18th and 19th century british travellers — G. Dawson: The 'Ulster'-irish border, protestant imaginative geography and cultural memory in the irish troubles — J. Skulj: Cultural spaces in border territories — P. Villani: The redemption of the siren — D. Pickens: Captive Naples — A. Corrado: Concluding remarks.

007

C. ALVAR / J. PAREDES, eds.

## LES CHANSONS DE GESTE

*Actes du XVI<sup>e</sup> congrès international de la Société Rencesvals,  
pour l'étude des épopées romanes, Granada, 21-25 juillet 2003*

2005 — 668 pp., fig. € 42,00

**INDICE:** P. E. Bennett: Épopée, historiographie, généalogie — K. Campbell: Ritual narrative, ritual time — G. di Stefano: Epopéya y romancero antiguo — C. Roussel: Le mélange des genres dans les chansons de geste tardives — J. M. Bellido Morillas: El latín del *Libro de Alexandre* — A. Berthelot: Les continuations de *Huon de Bordeaux*: chansons de geste ou romans? — V. Bertolucci Pizzorusso: Generi in contatto: le maschere epiche del trovatore — C. Boscolo: La disputa teológica dell' *Entrée d'Espagne* — D. Buschinger: Temps et espace dans la *Chanson des Nibelungen* — F. Carmona Fernández: Lirismo y épica en *La historia troyana polimétrica* — M.-M. Castellani: Aux frontières de la chanson de geste et du roman *Anseïs de Carthage* et *Athis et Prophilias* dans le manuscrit BN FR 793 — F. Denis: Les sarrasins dans *Gui de Bourgogne*: plaisirs du cliché et approches du réel — J. de Ruitter: The guises of Elegast: one story, differing genres — S. Dieckmann: Chanson de Guillaume et chevalerie Vivien. Une comparaison de leur langage et de leur structure épiques — J. J. Duggan: La France des Plantagenêts dans les versions rimées de la *Chanson de Roland* — J. E. Everson: Dall' *Attila* all' *Ariosto*: genealogia e mitologia nei poemi per gli estensi — S. Friede: La conception de l'espace dans la *Chanson de Roland* et dans le *Voyage de Charlemagne à Jérusalem et à Constantinople* — H. Gallé: Déguisements et dévoilements dans le *Charroi de Nîmes* et la *Prise d'Orange* (comparés à d'autres chansons de geste) — L. Gaston Elduayen: L'épopée et la démarcation énonciative — V. J. González García: Historicidad de Bernardo del Carpio y de Roldán. La negación de estos personajes tiene su fundamento en la confusión de la batalla del año 778 con la posterior de Roncesvalles — B. Guidot: Parole et pouvoir dans *Girart de Vienne*: de la violence à la séduction — C. M. Jones: Espace, temps, réécriture: la mise en prose des *Loherains* par Philippe de Vigneulle — S. Kinoshita: Business as usual: from *Parias* to crusade in the *Chanson de Roland* — D. Kullmann: La transmission du savoir et la tradition textuelle dans les plus anciennes chansons de geste — P. Kunstmann: Les qualificatifs du héros dans le *Roman d'Alexandre* et dans l' *Elexandreis*, étude comparative — D. W. Lacroix: La chanson de geste française au contact du genre de la saga norroise: l'exemple de la *Karlsmagnús saga* — I. Ladonet: Un personnage de Chevalier Croyant: le cas de Baudouin de Beauvais dans *Les chétifs* — F. Linares Alés: Genericidad y género de la poesía épica: revisión de algunas definiciones de la épica y de su atinencia al estudio de las epopeyas romances — S. Luongo: Epica, storiografia, esemplarità: Fernán González nel *Conde Lucanor* — M. Madureira: Pourquoi se marie-t-on dans *Raoul de Cambrai*? — A. Martínez Pérez: Presencia de personajes, temas y estructuras épicas en los *Poemas sobre las cruzadas* de Rutebeuf: interferencia de géneros — J. Montoya Martínez: Ecos de la épica románica en la historiografía española del XV — Y. Otaka: 'Articles de la punition' de la chevalerie japonaise (Goseibai shikimoku) — G. Palumbo: Il *Roland* rimato e il *Ronsasvals*: problemi di interferenza — J. Paredes: El sentimiento del paisaje en la *Chanson de Roland* — D. Pétales: Le duel entre père et fils dans une cantilène byzantine — M. C. Piñero Valverde: El *Romance da pedra do reino*: ¿una moderna epopeya brasileña? — E. Poulain-Gautret: *Les trois fils de rois*, «prose épique» ou «roman chevaleresque de croisade»? — A. C. Rejhon: Le gab d'Olivier dans la version galloise du *Pèlerinage de Charlemagne à Jérusalem et à Constantinople* — P. Rinoldi: *Lire* Gerbert de Metz hors du manuscrit A — A. R. Rubio Flores: La llamada épica al combate en Mío Cid y Bertrán de Born — M. Serrano Mañes: Les sarrasins dans *Le siège de Barbastre*, thème épique et chevaleresque — E. Simon: Propuesta para una nueva emienda del v. 20 del *Poema de Mio Cid*. Dos pasos paralelos en el PMCy en la *Chevalerie Ogier* franco-véneta — F. Suard: *Aspremont*: l'épique, le tragique, l'aventureux — M. Vauthier: La pierre comme mesure du chevalier de l' *Iter ad Paradisum* au conte du graal — L. Z. Morgan: Chrétien de Troyes comme sous-texte de *Huon d'Auvergne*?

**008** Auerbach, E.: *Figura*

1998 – 147 pp. €11,00

**009** Baldini, M.: *Elogio del silenzio e della parola. I filosofi, i mistici e i poeti*

2005 – viii + 354 pp. €28,10

**010** Bardet, J.-P. / F.-J. Ruggiu, eds.: *Au plus près du secret des cœurs? Nouvelles lectures historiques des écrits du for privé*

2005 – 262 pp. €22,00

**INDICE:** 1. *Approches historiographiques:* M. Cassan: Les livres de raison, invention historiographique, usages historiques — J. S. Amelang: L'autobiographie populaire en Europe à l'époque moderne: bien des questions et peu de réponses — A. Vickery: «S'il vous plaît, brûlez cela afin qu'aucun œil mortel ne puisse le voir»: les secrets des sources féminines — D. Denis: Documents, textes, discours? — M. Bossis: La place nécessaire de l'épistolaire dans les écrits du for privé — 2. *Constitution de l'expérience:* C. Callard: De l'expérience à l'action: journaux d'érudits florentins — I. Poutrin: L'identité sociale dans les écrits autobiographiques féminins de l'Espagne moderne — S. Beauvalet-Boutouyrie: Le travail de deuil à travers un ensemble de lettres de consolation du XVII<sup>e</sup> siècle — S. Jettot: Intimité familiale et expérience du continent à travers les *diaries* et les correspondances du Grand Tour (seconde moitié du XVII<sup>e</sup> siècle) — A. de Mathan: Pour une autre histoire de la terreur — 3. *L'écrit du corps:* I. Robin-Romero: La santé dans les écrits privés au XVIII<sup>e</sup> siècle — S. Minvielle. Démographes sans le savoir: les comportements démographiques des élites bordelaises du XVIII<sup>e</sup> siècle au travers des sources du for privé — R. Favier: Sexualité et histoire de soi. Le journal de Pierre Philippe Candy, notaire dauphinois à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle — M. Figeac: Mémoires et correspondances, des sources au cœur de l'histoire des cinq sens — 4. *Enquêtes en cours:* P.-Y. Beaurepaire: L'instrumentation électronique appliquée aux écrits du for privé. Le projet «Le monde de Marie-Daniel Bourrée de Corberon» — J.-P. Bardet / J.-J. Ruggiu: Quelques mots sur le GDR 2649: Les écrits du for privé en France de la fin du moyen âge à 1914...»

**011** Barros, C. A.: *Autobiography. Narrative of Transformation*

1998 – x + 248 pp. €49,00

**012** Barta, P. I. / P. A. Miller / C. Platter / D. Shepherd, eds.: *Carnivalizing Difference. Bakhtin and the Other*

2001 – xvii + 265 pp. €108,50

**INDICE:** N. Felson: Alienated couples in euripidean tragedy: a bakhtinian analysis — C. Platter: Novelistic discourse in Aristophanes — N. Nicholson: Victory without defeat? Carnival laughter and its appropriation in Pindar's victory odes — J. S. Carnes: Degenerate Neoptolemus: praise poetry and the novelization of the *Aeneid* — D. B. McGlathery: The tomb of epic: bakhtinian parody and Petronius' tale of the widow of Ephesus — P. A. Miller: The otherness of history in Rabelais' carnival and Juvenal's satire, or why Bakhtin got it right the first time — S. D. Nell: The last laugh: carnivalizing the feminine in Piron's *La puce* — J. Lanters: Carnivalizing irish catholicism: Austin Clarke's *The sun dances at Easter* — C. Moraru — C. Burton: Reading the other, reading other readings: Bakhtin, Willa Cather and the dialogics of critical response — S. Burton: Difference and convention: Bakhtin and the practice of travel literature — D. McWilliams: Bakhtin in Brooklyn: language in Spike Lee's *Do the right thing*.

**013** Baudelaire, C.: *Écrits sur la littérature*. Édition établie, présentée et annotée par J.-L. Steinmetz  
2005 – 635 pp. €9,00

**014** Beltrán Llavador, R. / P. Ribes Traver / J. Sanchis, eds.: *La recepción de los clásicos / La recepció dels clàssics*  
2005 – 339 pp. €8,00

**INDICE:** J. L. Sanchis Llopis. Los modelos de la comedia griega en los maestros de retórica de época romana — R. X. Rosselló: Fedra en l'escriptura teatral de Salvador Espriu — R. J. Montañés Gómez: Pervivències del mite antic a la cançó demòtica grega: possibilitats i exemples — L. Pomer / E. J. Sales: Las fuentes clásicas y los libros de caballerías: el caso de Feliciano de Silva — S. Sancho Montés: La influencia de Plutarco a la primera part de la *Història de València* d'En Pere-Antoni Buter — R. Beltrán: Agüeros y jaulas con grillos en la recepción de una anécdota clásica: el tropiezo de Escipión o Julio César desde *Tirant lo Banch* hasta *Don Quijote* — E. Pérez Bosch: Francés Carrós Pardo de la Casta, un humanista para el *Cancionero general* — J. Alonso Asenjo: Sin par loor de Córdoba por Góngora — B. Ferrús Antón: Cuerpos místicos, cuerpos que imitan a Cristo. De Agustín de Hipona a Francisca Josefa de la Concepción del Castillo — E. Lara Alberola. Pervivencia de la hechicera clásica en el teatro español barroco — R. Rodrigo Mancho: *La derrota de los pedantes* (1789) de Leandro Fernández de Moratín y la difusión del neoclasicismo en España — A. Cabanilles: Luis Cernuda: lectura y reescritura de los clásicos — S. Arlandis: Dinamicidad de los clásicos. Ecos de *El paraíso perdido* de John Milton en *Sombra del paraíso* de Vicente Aleixandre: tras la estela del ángel caído — M. J. Coperías Aguilar: Aphra Behn's (non)canonicity as a restoration playwright — P. Ribes Traver: «We murder poets for you on our stage». Lee's and Garrick's adaptations of *The country wife* for eighteenth-century audiences — I. Ramos Gay: Myth and censorship. Oscar Wilde re-writing the french classics — B. Raposo Fernández: Tradición petrarquista y metafísica del amor: las *Odas a Laura* de Schiller y su entorno — M. Terual Pozas / V. Montalt i Resurrecció: Ovidi, *Metamorfosis*, Ted Hughes...

**015** Benelli, C.: *Philippe Lejeune. Una vita per l'autobiografia*  
2006 – 203 pp. €14,60

**016** Benjamin, W.: *Obras, Libro I / Vol. 1: El concepto de crítica de arte en el romanticismo alemán; Las afinidades electivas de Goethe; El origen del Ttrauerpiel alemán*  
2006 – 462 pp. €37,00

**017** Bernstein, D. / C. Hatch, eds.: *Writings through John Cage's Music, Poetry, and Art*  
2001 – 320 pp., 18 fig., 4 lám., 22 not. €28,45

**INDICE:** D. W. Bernstein: «In order to thicken the plot»: toward a critical reception of Cage's music — J. D. Katz: John Cage's queer silence; or, how to avoid making matters worse — A. Clarkson: The intent of the musical moment: Cage and the transpersonal — G. Mumma: Cage as performer — D. Campana: As time passes — J. Holzapfel: David Tudor and the *Solo for piano* — P. van Emmerik:

Here comes everything — G. Mumma & al.: Cage's influence: a panel discussion — J. Pritchett & al.: Cage and the computer: a panel discussion — J. M. Low: Cage's writings up to the late 1980s — C. Lewallen: Cage and the structure of chance — R. Kass: Diary: Cage's mountain lake workshop, april 8-15, 1990 — H. Lohner: The making of Cage's *One*<sup>11</sup>.

**018** Berta, L.: *Oltre la mise en abyme. Teoria della metatestualita in letteratura e filosofia*

2006 – 256 pp. €24,00

**019** Bertrand, D., ed.: *Nature et politique. Logique des métaphores telluriques*

2005 – 226 pp. €23,00

**INDICE:** D. Bertrand: Introduction. Le pouvoir des métaphores telluriques: une «bouche d'ombre» politique? — D. Berranger-Auserve: Le volcan et le pouvoir dans la poésie grecque archaïque — S. Fabrizio-Costa: Léonard de Vinci: volcan(s) et caverne(s) — C. Michaut: Le baptême par la terre. la symbolique des espaces telluriques, lieux de mise à mort et de renaissance dans les *Tragiques* d'Agrippa d'Aubigné — A. Aruta Stampacchia: Le mot *volcan* et ses dérivés entre nature et politique: une proposition de lecture diachronique d'après les dictionnaires (XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles) — P. Boutin: Les révolutions de la nature, missionnaires sévères et puissants législateurs. Nicolas-Antoine Boullanger (1722-1759) — J.-C. Abramovici: «La montagne étincelait de joie et de rage». Volcans, peuple et révolution — C. Chelebourg: Les volcans romantiques et la marche du temps — P. Petitier: Entre oxymore et fusion: le volcan de Michelet — G. Saad: L'invention poétique de deux volcans: *Futur* (Jules Supervielle) et *Momotombo* (Victor Hugo, Rubén Darío) — G. Ernst: Georges Bataille: volcans et «existence totale» — P. Grouix: Le volcan et le jasmin. Mahmoud Darwich, visage des choses — M.-J. Matiti-Picard: *Le volcan à l'envers*, de Boris Gamaleya ou la traversée avec le diable pour une réécriture de l'histoire et une reconquête de l'identité — S. Dunis: Poétique et politique des forces telluriques à Hawai'i.

**020** Bevan, D., ed.: *Literary Gastronomy*

1988 – 113 pp. €19,00

**021** Boie, B. / S. Le Moël, eds.: *Littérature et nation, 31: Polychronie de la traduction: temps de l'écriture, temps de la traduction*. Actes du colloque des

28-29 novembre 2002

2005 – 206 pp. €28,50

**INDICE:** 1. *Diachronie: traduire pour son temps*: S. Le Moël: Des «apparitions» au «visionnaire»: les avatars de la traduction française du récit de Schiller, *Der Geisterseher* — E. Décultot: «Ce n'est pas la peine de créer le nom d'esthétique». Enquête sur la difficile acclimatation d'un néologisme allemand en France (1750-1815) — M. Espagne: Les premiers traducteurs de philosophie allemande en France — J.-L. Georget: Universalité de l'œuvre et enjeux politiques: la traduction et la réception de Hegel en France au XIX<sup>e</sup> siècle — E. Schmid: *Zweimal Argonautenfahrt*: Herbot von Fritzlar und Konrad von Würzburg adapterien den *Roman de Troie* des Benoît de Sainte-Maure — 2. *Achronie: à la recherche d'une nouvelle langue*: U. Wyss: Archaisieren / Modernisieren: das Übersetzen älterer Literatur — M. Schmitz-Emans: Übersetzte Museen: zur Zeitkonzeption weltliterarischer Anthologien — J. Le Rider: Les traductions françaises de Freud — 3. *Synchronie: traduire des contemporains*: B.

Kaltz: Der Übersetzer als Schulmeister: Johann Adolf Schlegel — C. Helmreich: Traduire au auteur bilingue: les textes d'Alexandre de Humboldt (1769-1859) et leurs traductions — B. Banoun: Les représentations de la littérature d'Allemagne en France au tournant du millénaire.

**022** Boisseau, M., ed.: *Palimpsestes, 17: Traduire la figure de style*, 2 vols.

2005 – 192 pp. €16,80

**INDICE:** M. Cronin: Double take: figuring the other and the politics of translation — M. Boisseau: «Je brûle pour Thésée». Réflexions sur les opérations linguistiques engagées dans la traduction d'une métaphore de *Phèdre* — J. Bertrand: La traduction de la métaphore dans la structure anglaise «a(n) N1 of N2» dans *Tender is the night* de F.S. Fitzgerald — H. Suhamy: La traduction des métaphores et des hypallages dans Shakespeare et dans Scott: quand l'intertextualité s'en mêle — F. Thau-Baret: De l'inquiétante étrangeté des métaphores et de leur traduction dans *Wuthering heights* — C. Pagnoulle: La force du mi-dit: figures de style dans le roman de Lawrence Scott, *Witchbroom* — A.-L. Milne: Hallucinatory figures: some examples from Michel Tournier's *Vendredi ou les limbes du Pacifique* and its translation *Friday* by Norman Denny — J.-P. Richard: 1 + 1 = 3: traduire la figure de la répétition dans la première séquence de *Ancestors*, roman de Chenjerai Hove — *Textes de référence*.

**023** Booker, C.: *The Seven Basic Plots*

2005 – 736 pp. €20,55

**INDICE:** 1. *The Seven Gateways to the Underworld*: Overcoming the monster — The monster (II) and the thrilling escape from death — Rags to riches — The quest — Voyage and return — Comedy — Comedy (II): The plot disguised — Tragedy (I): The five stages — Tragedy (II): The divided self — Tragedy (III): The hero as monster — Rebirth — The dark power: from shadow into light — Epilogue to part one: the role played in stories by numbers — 2. *The Complete Happy Ending*: The dark figures — Seeing whole: the feminine and masculine values — The perfect balance — The unrealised value — The archetypal family drama (continued) — The light figures — Reaching the goal — The fatal flaw — 3. *Missing the Mark*: The ego takes over; 1: Enter the dark inversion; 2: The dark and sentimental versions; 3: Quest, voyage and return, comedy; 4: Tragedy and rebirth — Losing the plot: Thomas Hardy – a case history — Going nowhere: the passive ego. The twentieth-century dead end – from Chekhov to close encounters — Why sex and violence? The active ego. The twentieth-century obsession: from De Sade to The Terminator — Rebellion against «The one»: from Job to nineteen eighty-four — The mystery — The riddle of the Sphinx: Oedipus and Hamlet — 4. *Why We Tell Stories*: Telling us who we are: ego versus instinct — Into the real world: the ruling consciousness — Of gods and men: reconnecting with «The one» — The age of Loki: the dismantling of the self — *Epilogue*: The light and the shadows on the wall.

**024** Borch, M., ed.: *Narratives of Remembrance*

2001 – 148 pp., fig. €25,50

**INDICE:** H. Dunmore: D.H. Lawrence and the first world war: the writing of *Zennor in darkness* — E. Patten: Private memories, public recollection: narratives of the second world war — N. A. Sørensen: Remembering the great war — D. McCrone: Imagining Scotland: a heritage industry examined — L. O. Sauerberg: Facts and greasy piglets: an essay on historiography and fiction — J. R. Rasmussen: The historical turn is coming — and it's about time, too! — M. Børch: Capturing the «present that is flitting away from us».

**025** Bordons, G. / A. Díaz Plaja, eds.: *Enseñar literatura en secundaria. La formación de lectores críticos, motivados y cultos*

2006 – 206 pp. €18,00

**INDICE:** 1. *El canon:* L. Soldevila: Enseñar historia de la literatura en segundo ciclo de secundaria — M. Romaní: Los clásicos en el aula: el caso del Quijote — J. F. Delgado: Género y literaridad en la literatura infantil y juvenil: un camaleón que sube por una escalera de colores y, además, saca la lengua — M. R. Obiols: La literatura y el otro — P. Diard / G. Bordons: Descubrir un autor: un taller de lectura en torno a la obra del poeta palestino Mahmud Darwix — 2. *Los temas:* A. Bastida / G. Bordons / S. Rins: Hacer reflexionar sobre los conflictos del mundo a partir de la literatura — G. Bordons / A. Díaz-Plaja: Una secuencia didáctica a partir de un tema: la fascinación por el cuerpo de la persona amada — J. Manuel: La fuerza del humor — 3. *El entorno cultural:* I. Civera / A. Díaz-Plaja / J. Palou: Salir del aula e ir al teatro: otra forma de acercar la literatura a los adolescentes — G. Lluch: Del relato audiovisual al literario — F. Gallardo: Prensa y literatura — F. Zayas: Internet en la clase de literatura: del acceso a la información a la construcción del conocimiento — J. Ràfols: Viajeliterario: una web sobre literatura occidental para alumnado de secundaria.

**026** Bost, H.: *Der Weltschmerzler. Ein literarischer Typus und seine Motive*

1994 – 430 pp. €29,45

**027** Bottiroli, G.: *Che cos'è la teoria della letteratura. Fondamenti e problemi*

2006 – xix + 472 pp. €25,50

**028** Bouchard, M.: *Avant le roman. L'allégorie et l'émergence de la narration française au 16<sup>ème</sup> siècle*

2006 – 369 pp. €76,96

**INDICE:** «La rhétorique sans tâche»: le mariage de l'éloquence et du savoir à la Renaissance — La tropologie et la conversion laïque: Antoine de la Sale et Jean Marot — Jean Lemaire de Belges: abolition de l'homonymie chrétienne de la fable — Critique de la fable historiographique: Rabelais et les «niveaux de destination» (*Pantagruel* et *Gargantua*) — Culture «profane» et tradition aulique (*Les angoysses douloureuses* et l'*Amadis de Gaule*) — La poésie de Ronsard contre l'histoire. La narration héroïque racontée aux historiens — Inconvenance poétique et distinction stylistique (*Les Tragiques* de d'Aubigné) — Et puis après — *Bibliographie*.

**029** Bouju, E.: *La transcription de l'histoire. Essai sur le roman européen de la fin du XX<sup>e</sup> siècle*

2006 – 209 pp. €18,00

**030** Bouvet, N. E.: *La escritura epistolar*

2006 – 220 pp. €12,50

**INDICE:** La carta, doble gesto de comunicación y escritura — Orígenes remotos — Matriz epistolar — Puesta en escena enunciativa — Entre la convención y la invención. La carta de amor — ¿A quién pertenecen las cartas? — Usos epistolares en la cultura (cartas y epistolarios) — Secretarios — Escritura epistolar y construcción del estado — Novela epistolar.



**031** Bouvier Cavoret, A., ed.: *Théâtre, merveilleux, fantastique*

2005 – 195 pp. €24,00

**INDICE:** A. Moreau: Fantômes et ombres vaines dans la tragédie grecque — V. Maigne: Du merveilleux profane au merveilleux chrétien: songe, prophétie, apparition dans *Athalie* — L. Bélingard: Représenter l'irreprésentable miracle biblique: le merveilleux réalisme du cycle de mystères d'York — F. March: Les ambiguïtés du merveilleux infernal dans *Dr Faustus* (1592-1593?) de Christopher Marlowe — B. Mezzadri: Entre Faust et Freud: frère Chrysostome alias Christoph Hartzmann — A. Bouvier Cavoret: *L'imagier de Harlem* ou l'impossible fantastique nervalien — E. Esposito: Autour de la mise en scène de *La grande magia*: d'Eduardo De Filippo à Giorgio Strehler — A. Bouvier Cavoret: *Siegfried* ou le spectre de la mémoire perdue.

**032** Branham, R. B., ed.: *Bakhtin and the Classics*

2002 – xxvii + 299 pp. €32,47

**033** Bucholtz, M. / A. C. Liang / L. Sutton, eds.: *Reinventing Identities. The Gendered Self in Discourse*

1999 – xiii + 431 pp., 25 fig. €42,05

**INDICE:** M. Bucholtz: Bad examples: transgression and progress in language and gender studies — 1. *Identity as Invention*: M. Morgan: No woman, no cry: claiming african american women's place — K. M. Wood: Coherent identities amid heterosexist ideologies: deaf and hearing lesbian coming-out stories — M. F. Orellana: Good guys and «bad» girls: identity construction by latina and latino student writers — L. Capps: Constructing the irrational woman: narrative interaction and agoraphobic identity — S. Trechter: Contextualizing the exotic few: gender dichotomies in Lakhotá — 2. *Identity as Ideology*: J. Coates: Changing femininities: the talk of teenage girls — C. Hines: Rebaking the pie: the woman as dessert metaphor — L. A. Sutton: All media are created equal: do-it-yourself identity in alternative publishing — R. J. Dobkins: Strong language, strong actions: native american women writing against federal authority — K. Walters: «Opening the door of paradise a cubit»: educated tunisian women, embodied linguistic practice, and theories of language — 3. *Identity as Ingenuity*: D. Tannen: The display of (gendered) identities in talk at work — P. E. Sawin: Gender, context, and the narrative construction of identity: rethinking models of «women's narrative» — W. Leap: Language, socialization, and silence in gay adolescence — N. Mendoza-Denton: Turn-initial *No*: collaborative opposition among latina adolescents — A. C. Liang: Conversationally implicating lesbian and gay identity — 4. *Identity as Improvisation*: R. Barrett: Indexing polyphonous identity in the speech of african american drag queens — A. Livia: «She sired six children»: feminist experimnts with linguistic gender — M. Bucholtz: Purchasing power: the gender and class imaginary on the shopping channel — C. Cotter: From folklore to «News at 6»: Maintaining language and reframing identity through the media — M. H. Goodwin: Constructing opposition within girls' games.

**034** *Cahiers de littérature orale*, 56 — 2004: *Oralité et littérature. Échos, écarts, résurgences*

2005 – 284 pp. €15,00

**INDICE:** J. Belmont / J.-M. Privat: Éditorial — J.-M. Privat: Si l'oralité m'était contée — J. Goody: The folktales and cultura history — N. Belmont: «La fille aux trois galants». Nouvelle littéraire et composition en miroir — E. Lemirre: Nodier et la tradition orale de *Pouçot* (T. 700) — M. Scarpa: Du roman au conte. L'exemple de Zola — L. Andries: La Bibliothèque bleue entre textualité et oralité —

G. Keryell: *Kalevala et Barzaz-Breiz*, performances écrites et folklore international — J. Derive: Imitation et transgression. De quelques relations entre littérature orale et littérature écrite en Occident et en Afrique — S. Pellerin: Au pays des Grands lacs: Gérald Vizenor entre tradition orale et littérature engagée — J.-L. Picard: Paroles de la nuit *ma'ohi*.

**035** Capaldo, M., ed.: *Lo spazio letterario del medioevo, 3: Le culture circostanti, 3: Le culture slave*

2006 – 886 pp., 34 lám.col. €120,64

**INDICE:** 1. *Dall'unità alla pluralità:* G. Holzer: Gli slavi prima del loro arrivo in Occidente — A. Naumow: Definizione delle aree culturali slave medievali tra mondo bizantino e mondo romano-germanico — S. Graciotti: Slavia orientale e Slavia occidentale. Contenziosi ideologici e culture letterarie — C. Koch: L'ingresso degli slavi nel mondo delle lettere: una scrittura in tre alfabeti — S. Graciotti: Le lingue letterarie degli slavi in epoca medievale — 2. *La produzione dei testi, 1: Slavia cirillo-metodiana e Slavia ortodossa:* F. J. Thomson: Il testo biblico dai libri liturgici alla Bibbia di Ostrog (1581) — E. G. Vodolazkin: La storiografia della Slavia ortodossa — C. Diddi: Agiografia e omiletica: dalla Slavia cirillo-metodiana alle tradizioni regionali — E. Velkovska: La liturgia presso gli slavi ortodossi — K. Stantchev: La poesia liturgica — J. N. Scapov / E. V. Beljakova: Il teto giuridico: stili e influenze — V. S. Tomelleri: Traduzioni dal latino nella Slavia ortodossa — 2. *La produzione dei testi, 2: Slavia occidentale:* R. Katicic: La letteratura medievale croata — T. Michalowska: Modelli e caratteri originali della letteratura polacca antica — M. Hashemi-Kopecka: Le culture letterarie delle terre ceche — 3. *La circolazione e la ricezione dei testi:* R. Marti: Dal manoscritto alla letteratura: per una testologia del patrimonio scritto slavo — W. R. Veder: Lo studio delle traduzioni fra «Slavia latina» e «Slavia slavonica» — S. N. Azbelev: Rapporti tra il piú antico «epos» russo e l'epica germanica — O. S. Popova: Le illustrazioni dei manoscritti antico-russi — 4. *La Slavia antica e altomedievale di fronte al mondo romano-germanico:* M. Capaldo: La Slavia antica e altomedievale di fronte al mondo romano-germanico — C. Diddi: Cronologia — C. Diddi: Bibliografia.

**036** Capdeboscq, A.-M., ed.: *Le texte premier: reformulations, représentations*  
2005 – 131 pp., fig. €15,00

**INDICE:** A.-M. Capdeboscq: La validation de la traduction — P. Thibaudeau: Trois variations autour d'un improbable original: la mort de Denis dans *El embrujo de Shanghai* de Fernando Trueba — S. Lascaux: Expériences de réécriture et visages de l'œuvre numérique: Anne-Cécile Brandenbourger, des *Apparitions inquiétantes* à *La malédiction du parasol*, les métamorphoses d'un roman d'hyperfiction — S. Orace: Réécritures de soi: de la transformation à l'altération — V. Jude: La reformulation dans *Libro de la vida* de sainte Thérèse d'Avila: l'exemple de *no... sino...* — S. Faubert: Spécificité de la traduction théâtrale? — T. Faye: La traduction onomastique: sur les traces d'une hétérogénéité pluriactualisée. L'exemple des aventures de *Harry Potter* — N. Pignier: La co-énonciation dans la cyberpoésie: entre interaction et incorporation.

**037** Carrizo Rueda, S.: *Poética del relato de viajes*  
1997 – 187 pp. €40,00

**038** Chamizo Domínguez, P. J.: *Metáfora y conocimiento*  
1998 – 122 pp. €12,02

**039** Chartier, R.: *Inscribir y borrar. Cultura escrita y literatura (siglos XI-XVIII)*

2006 – 254 pp. €24,90

**INDICE:** *Introducción:* Misterio estético y materialidades del escrito — La cera y el pergamino. Los poemas de Baudri de Bourgueil — Escritura y memoria. El «librillo» de Cardenio — La prensa y las letras. Don Quijote en la imprenta — Noticias manuscritas, gacetas impresas. Cymbal y Butter — Libros parlantes y manuscritos clandestinos. Los viajes de Dyrcona — El texto y el tejido. Anzoletto y Filomela — El comercio de la novela — *Epílogo:* Diderot y sus corsarios.

040

P. CIVIL / D. BOILLET, eds.

## L'ACTUALITÉ ET SA MISE EN ÉCRITURE AUX XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> ET XVII<sup>e</sup> SIÈCLES: Espagne, Italie, France et Portugal

2006 — 283 pp., fig. € 21,00

**INDICE:** *1. De l'actualité à l'écriture: problèmes et enjeux:* F. Verrier: Les *Ragionamenti* carlottiens ou la mise en écriture du monde — A. C. Viegas Santos: La mère dans sa condition de souveraine: de la régence à la tragédie cornélienne et racinienne — T. Toscano: «L'occasione fa il libro». Vicende dell'editoria a Napoli nella prima metà del cinquecento — M. T. Cacho: Función de la actualidad en el diálogo renacentista: el *Diálogo entre Caronte y el Alma de Pedro Luis Farnesio* — C. Vecce: Les chroniques napolitaines de la Renaissance — *2. Actualité du pouvoir monarchique:* M. Garcia: Comment la nouvelle de l'assassinat du duc d'Orléans parvint en Castille (23 novembre 1407) — M. Plaisance: L'entrée de Charles Quint à Florence en 1536: les témoignages croisés d'Anton Francesco Grazzini et de Giorgio Vasari — M.-M. Fragonard: La mort de Concini: imprécations et dérision — A.-M. Quint: Poèmes et discours autour de la visite du roi Philippe III d'Espagne au Portugal — *3. Actualité, politique et religion:* F. Crémoux: Échos de l'actualité politique dans le récit de miracles (Espagne, XVI<sup>e</sup> siècle) — E. Boillet: L'adaptation des ambitions romaines de l'Arétin aux événements de 1533-1534: du *Pronostic de l'année 1534* aux lettres de dédicace des *Psaumes* — P. Civil: L'actualité des martyrs de la foi: le *Triunfo de la fe en los reinos del Japón* de Lope de Vega (1618) — *4. Actualité et littérature: poésie et récit:* S. Houdard: La conjuration de Cinq-Mars et de Thou ou l'actualité ambiguë du récit de martyre — V. Dumanoir: Les mots pour le chanter... (la mise en vers *romanceril* de l'événement contemporain en Espagne à la fin du XV<sup>e</sup> siècle) — J. C. D'Amico: Le récit prédicatif: procédé de célébration et mise en écriture de l'actualité — M. Güell: La défaite d'Alcazarquivir et la mort du roi Don Sébastien de Portugal (1578): sa mise en écriture par les poètes Fernando de Herrera et Luis Barahona de Soto — L. Amselem-Szende: L'événement d'actualité dans les *Silvas de varios romances* (1561-1696).

**041** Cirlot, V. / A. Vega, eds.: *Mística y creación en el siglo XX. Tradición e innovación en la cultura europea*

2006 – 268 pp., fig. €19,80

**INDICE:** C. Ossola: Caminos de la mística: siglos XVII-XX — A. M. Haas: Mística en contexto — H. E. Keller: Abundancia. Una estética de lo líquido y su circulación en la edad media y en el siglo XX — D. de Courcelles: Arroba-mientos de los escritores y contemporaneidad mística — B. Garí: María Zambrano y el lenguaje de la Aurora — C. Bologna: La imaginación o la gracia: Simone Weil — V. Cirlot: El maestro Eckhart y la arquitectura de Bruno Taut — A. Vega: Antonio Tapiés: «Negatio negatonis». Un espacio de meditación y silencio.

**042** Citati, P.: *El mal absoluto. En el corazón de la novela del siglo XIX*

2006 – 528 pp. €24,20

**043** Clement, M. / P. Mounier, eds.: *Le roman français au XVI<sup>e</sup> siècle ou le renouveau d'un genre dans le contexte européen*

2005 – 310 pp. €22,00

**INDICE:** 1. *Éléments de définition du genre romanesque au XVI<sup>e</sup> siècle:* N. Kenny: «Ce nom de roman qui estoit particulier aux livres de chevalerie, estant demeuré à tous les livres de fiction». La naissance antidatée d'un genre — P. Mounier: Quelques substituts de *roman* au XVI<sup>e</sup> siècle: innovation romanesque et prudence lexicale — M. Huchon: Le roman, histoire fabuleuse — M. Thorel: *Le pèlerin*: roman d'amour ou dialogue d'amour? Enjeux génériques d'un titre — Y. Giraud: La dimension romanesque dans quelques ensembles épistolaires du XVI<sup>e</sup> siècle — G. Polizzi: Les machines de la fée Romande: esthétique du roman vervilien de la *Floride* au *Cabinet de Minerve* (1592-1596) — M.-L. Demonet: Les mondes possibles des romans renaissants — F. Lavocat: Jeux pastoraux: allégorie et fiction — 2. *Le roman de chevalerie, le roman sentimental et le roman comique: quelques textes:* C. Verchère: «En ceste tribulation comme au dormir de la mort». *Le tristan* de Pierre Sala — M. Bideaux: Les romans de chevalerie: romans à lire, romans à vivre — F. Cornilliat: «J'y mettray bien remede»: le plaisir du roman d'après *L'histoire palladienne* de Claude Colet — C. de Buzon: L'allure romanesque des *Angoysses douloureuses* d'Hélisenne de Crenne — M. Malinverni: *Le Melicello* de Jean Maugin: une «véritable histoire» ou le fruit d'une «invention»? — V. Duché-Gavet: La déclaration amoureuse dans le roman sentimental — A. Blanckaert: *Du vray et parfaict amour* de Martin Fumée (1599): une «histoire» entre imitation romanesque et invention — A. Bayle: Enjeux génériques de la théâtralité dans les romans rabelaisiens — V. Zaercher: *La Mitistoire de Fanfreluche et Gaudichon* de Guillaume des Autels: de l'imitation à la création romanesque.

044

J. C. DAVIS / I. BURDIEL, eds.

**EL OTRO, EL MISMO****Biografía y autobiografía en Europa  
(siglos XVII-XX)**

2005 — 370 pp. € 22,00

**INDICE:** J. C. Davis. Decadencia final de una necesidad cultural: la biografía y su credibilidad intelectual — A. Caballé: Biografía y autobiografía: convergencias y divergencias entre ambos géneros — J. S. Amelang: Comparando la escritura autobiográfica en España e Inglaterra durante la edad moderna. ¿Qué se debe hacer? — J. Serna / A. Pons: Menocchio y yo. Carlo Ginzburg y el relato de la identidad — D. MacCulloch: La reforma inglesa a juicio: percepciones biográficas del arzobispo Thomas Carnmer — J. Casey. Quebrar el espejo: el 'yo' y la contra reforma — M. Bolufer Peruga: Identidad individual y vínculos sociales en el antiguo régimen: algunas reflexiones — I. Burdiel: Biografía, biografía de reyes: Isabel II como problema — E. Acton: La biografía y el estudio de la identidad — J. Charmley: La princesa Lieven: vida y amores de una *femme galante* — P. Ruiz Torres: Rafael García Ormaechea, el problema social y la reforma jurídica en la España de principios del siglo XX — R. Foster: Vidas literarias y cuestiones nacionales: el caso de Yeats y el relato sobre Irlanda — T. Carnero Arbat: Madrid-Cataluña, 1890-1919: del desencuentro al acomodo. (La correspondencia A. Maura-F. Cambó) — B. de Riquer i Permanyer: Biografía *versus* memorias: el caso de Francesc Cambó — S. Juliá: Echar al olvido: memoria y amnistía en la transición a la democracia en España.

**045** Cochran, T.: *Twilight of the Literary. Figures of Thought in the Age of Print*

2005 – 304 pp. €20,55

**INDICE:** 1. *Founding Matters*: Hegemony of the vernacular — Figural economy of the worldview — Illusions of unfolding time — 2. *From Europe to the Globe*: The epic figure of literary history — Cosmopolitical grounding of literature — 3. *Unplanned Obsolescence*: The use and abuse of the human — Collective culture of print — Reflections on the force of the figure.

**046** *Cultura escrita y sociedad*, 2, abril de 2006. Dossier: *De palabra e imagen. La cultura occidental y el mundo atlántico*

2006 – 304 pp. €30,00

**047** David de Palacio, M.-F.: *Ecce Tiberius ou la réhabilitation historique et littéraire d'un empereur décadent. Allemagne-France 1850-1930*  
2006 – 288 pp. €50,00

**048** Dekoninck, R.: 'Ad imaginem'. *Statuts, fonctions et usages de l'image dans la littérature spirituelle jésuite du XVII<sup>e</sup> siècle*  
2006 – 480 pp. €96,09

**049** D'Haen, T. & al., eds.: *How Far is America from Here?* Selected Proceedings of the First World Congress of the International American Studies Association, 22-24 May 2003  
2005 – 636 pp. €135,00

**INDICE:** *American Studies from an International American Studies Perspective:* D. Kadir: Defending America against its devotees — A. Kaplan: The tenacious grasp of american exceptionalism: a response to D. Kadir — K. J. Azam: Resisting terror, resisting empire: the evolving ethos of american studies — W. Sollors: How far from America is America? — *International, Transnational, Hemispheric America:* J. L. Reiff: Through the fun house mirror: the Fulbright teaching experience in Germany — J. P. Brits: American diplomats in South Africa and the emergence of apartheid, 1948-1953 — A. Blakely: The quest for cultural identity in the african diaspora in the Americas and Europe in the early twentieth century — R. Walter: Notes on border(land)s and transculturation in the «damp and hungry interstices» of the Americas — J. Read: Antropofagismo and the «cannibal logic» of hemispheric american studies — *American Social, Ethical, and Religious Mentalities:* K. Hane: Is truth defunct? — B. Klähn: True ethics: american morality in (post-)modern times — M. K. Cayton: «In all people I see myself»: the new american spirituality and the paradoxes of cultural pluralism — *Comparative Perspectives, Literary Counterpoints:* J. A. Varsava: The end of history? Contemporary world fiction and the testing of american ideologemes — A. Chanady: Excentric positionalities: mimicry and changing constructions of the centre in the Americas — A. Srisermbhok: Approaches to Margaret Atwood's *The edible woman* — H. Carvalho Buescu: How far is modernity from here? Brazil, Portugal: two novels in portuguese — T. Narita: How far is T.S. Eliot from here?: the young poet's imagined world of polynesian Matahiva — C. Enjuto Rangel: Cities in ruins: the recuperation of the baroque in T.S. Eliot and Octavio Paz — G. Pultar: An «american venture»: self-representation and self-orientalization in turkish-american Selma Ekrem's *Unveiled* — P. García Caro: Damnosa hereditas: sorting the national will in Fuentes' *La muerte de Artemio Cruz*, and Pynchon's *The crying of lot 49* — R. Stephens: American culture meets post-colonial insight: visions of the United States in Salman Rushdie's *Fury* — *American Identities:* S. Navia Méndez-Bonito: Juan de Velasco's (S.J.) *Natural history*: differentiating the kingdom of Quito — J. M. Williams: Creole identity in eighteenth-century Peru: race and ethnicity — A. Bakratheva: Locating the american voice: space relation as self-identification in Henry David Thoreau's *Vision* — C. Birkle: Home away from home: the construction of Germany and America in Elsie Singmaster's *The lèse-majesté of Hans Heckendorn* (1905) — I. Artigas Albarelli: The in-between space: ekphrasis and translation in the poems «Objetos y apariciones», by Octavio Paz and «Objects & apparitions», by Elizabeth Bishop — C. Anghel: Reconfiguring female characters of the America west: Marilynne Robinson's *Housekeeping* — H. M. Dennis: Homing in? The critical/creative transformation of a genre — J. L. Miller: Multilingual narrative and the refusal of translation: Theresa Hak Kyung Cha's *Dictee* and R. Zamora Linmark's *Rolling the r's* — K. Twelbeck: Ty Pak: korean american literature

as «guilt payment» — G. J. Campbell: «Buried alive in the blues»: Janis Joplin and the souls of white folk — H. McClure: How far is the canadian border from America? A case study in racial profiling — *Space and Place in American Studies*: S. Hones & al.: Space and place in geography and american studies — A. Olsson: Innocents abroad? The U.S. and the world in *National Geographic* — C. Schiavini: «Is it down on any map?» Space symbols and american ideology in Melville's *Typee* — R. Farauto: Wills Cather's deep southwest — D. Löbbermann. The transitional in the american cities: introduction — C. Fojas. Schizopolis: border cinema and the global city (of Angels) — M. Peterson: All the world's in L.A.: public concerts in the global city — M. Salmela: New York city as America: examples from Auster and DeLillo — D. Löbbermann: Transient figures in New York: tourists and street people.

**050** D'Haen, T. / R. Gruebel / H. Lethen, eds.: *Convention and Innovation in Literature*

1989 – xxii + 434 pp. €145,60

**051** Diaz, B. / J. Siess, eds.: *L'épistolaire au féminin. Correspondances de femmes XVIII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle*. Colloque de Cerisy-La-Salle, 1<sup>er</sup>-5 octobre 2003

2006 – 260 pp. €25,00

**INDICE:** *Images de soi et regard de l'autre dans la lettre:* J. Siess: La place de l'autre et l'image de soi dans les lettres de Marie-Jeanne Riccoboni — M. Charrier-Vozel: L'autoportrait de l'épistolière au XVIII<sup>e</sup> siècle: entre réalité et fiction — S. van Dijk: Les topoï «féminins» dans des fictions épistolaires et des correspondances véritables: Mesdames de Graffigny, Riccoboni et Charrière — G. Haroche-Bouzinac: Entre correspondance et autobiographie Élisabeth Vigée-Le Brun — C. Dauphin / D. Poublan: Les stéréotypes de l'épistolière à l'épreuve des gravures (France, XIX<sup>e</sup> siècle) — *La lettre entre épanchement et exercice de la pensée:* M. Buffat: Mademoiselle de Rousset correspondante du marquis de Sade — B. Diaz: La correspondance entre George Sand et Marie d'Agoult: «un labyrinthe d'équivoques» — R. Verona: Anna de Noailles et Marcel Proust, une amitié par lettres — F. Bonaliquet: La romancière et sa traductrice: la correspondance de Marguerite Yourcenar avec Lidia Storoni Mazzolani — *La médiation épistolaire - lettres et littérature:* A. Jaubert: De l'écriture de soi à la littératisation, l'enjeu du style — O. Richard-Pauchet: L'hommage de Madame de la Tour à Rousseau ou la «nouvelle Julie» — B. Craveri: Madame du Deffand et Madame de Sévigné: les enjeux d'un modèle — B. Blanckeman: L'enseigne et le laboratoire, Marguerite Yourcenar épistolière — C. Coste: Mireille Sorgue: des lettres à l'amant — *Correspondances de femmes aujourd'hui:* D. Haruvi: De l'identité nomade à la «pensée nomade»: correspondances de québécoises — F. Simonet-Tenant: Enquête sur la pratique des lettres personnelles.

**052** Diego, R. de / L. Vázquez, eds.: *De lo grotesco*

1996 – 205 pp., fig. €15,63

**INDICE:** Prólogo — F. Basáñez Ryan: El guiño grotesco — J. Urrutia: Lo bello, lo feo y lo grotesco. Espejos y espejados de Villa Palagonia — D. M. González Doreste: La concepción grotesca del cuerpo en la medicina y en la literatura cómica popular del siglo XIII — M. Delon: Deseos grotescos o grotesco del deseo, deseo de lo grotesco — D. Masseur: Lo grotesco en *L'Écumoire* de Crébillon — J. Goulemot: *El sobrino de Rameau*, diálogo grotesco — J.-J. Tatin-Gourier: De las Luces a la Revolución, algunas figuras grotescas de la denuncia panfletaria: del energúmeno fanático al charlatán moderno — I. Barrera: El vizcaíno grotesco o el endemoniado en el *Manuscrito encontrado en Zaragoza* — M. C. Pérez Pérez: Esperpéntico Sade — L. Vázquez: El Currutaco — F. Castro Morales: Sueño, capricho y

fantasía en Goya: Un saturnino torna lo siniestro en grotesco — J. Pont: Género fantástico y grotesco romántico en *La noche de máscaras*, de Antonio Ros de Olano — D. Jiménez: El efecto grotesco de la escritura: las «perlas» de Dumas — R. de Diego: Estética de la perversión decadente — L. Bermúdez: Pierrot-Corbrière: «Et je ris parce que ça me fait un peu mal» — J. González Requena: Lo Grotesco, lo Siniestro, la Psicosis (*La metamorfosis*, de Franz Kafka) — J. I. Velázquez: Figuras de lo grotesco en Michel de Ghelderode: *Escorial y La Escuela de Bufones* — T. Sanz: Algunos apuntes sobre lo grotesco en la música — A. S. Weiss: Los ritos de la memoria producen monstruos — S. Zunzunegui: Costumbrismo de lo grotesco. Deformidad, extravagancia y excentricidad en el primer Almodóvar — Bibliografía.

**053** Díez Coronado, M. A.: *Retórica y representación: historia y teoría de la actio*

2003 – 463 pp. €8,00

**INDICE:** Prefacio — Introducción — La *actio* en la antigüedad — La *actio* en la antigüedad tardía y en la edad media — La *actio* en el Renacimiento y el barroco — La *actio* en los siglos XVIII y XIX — Notas sobre la retórica y la *actio* en el siglo XX — Conclusiones — Anexos.

**054** Diocaretz, M. / S. Herbrechter, eds.: *The Matrix in Theory*

2006 – 314 pp. €67,60

**INDICE:** 1. *Cultural Phenomenon*: J. Stratton: «So tonight I'm gonna party like it's 1999»: Looking forward to *The matrix* — K. Barton: Revolution in *The matrix*: a cue call for reflexive sociology — C. Krueg / J. Frenk: *Enter the matrix*: interactivity and the logic of digital capitalism — 2. *Virtualities*: C. Falzon: Philosophy and *The matrix* — S. Lutzka: Simulacra, simulation and *The matrix* — E. During: Is there an exit from «virtual reality»? Grid and network - from *Tron to The matrix* — 3. *Embodiment*: D. Ihde: Technofantasies and embodiment — A. Bahng: Queering *The matrix*: hacking the digital divide and slashing into the future — R. Emig: Sexing *The matrix*: gender and sexuality in/as cyberfiction — 4. *Theory*: D. Kera: *Matrix* - The new constitution between hardware, software and wetware — S. M. bin Khalifa: The *Matrix* trilogy and the triumph of virtual reason - Territorialized topoi, nomadic lines — S. Herbrechter: The posthuman subject in *The matrix* — I. Callus: «New theory»? The posthumanist academy and the beguilements of the *Matrix* trilogy.

**055** Douglas, M.: *El Levítico como literatura*

2006 – 310 pp. €22,00

**INDICE:** La antigua religión — Dos estilos de pensamiento — Dos estilos de escritura — Montaña, tabernáculo y cuerpo en el Levítico 1-7 — Una religión totalmente reformada — Los oráculos respaldan la justicia divina — Animales terrestres, puros e impuros — Otros seres vivos — La expiación de los cuerpos enfermos — Los dos velos — En el interior de la Casa/Libro de Dios — Dentro del sanctasanctórum — Bibliografía.

**056** Eagleton, T.: *La estética como ideología*. Presentación de R. del Castillo y G. Cano. Traducción de G. Cano y J. Cano

2006 – 515 pp. €30,00

**INDICE:** R. del Castillo / G. Cano: Presentación: Las ilusiones de la estética — Particularidades libres — La ley del corazón: Shaftesbury, Hume, Burke — Lo imaginario kantiano — Schiller y la



hegemonía — El mundo como artefacto: Fichte, Schelling, Hegel — La muerte del deseo: Arthur Schopenhauer — Ironías absolutas: Søren Kierkegaard — Lo sublime marxista — Ilusiones verdaderas: Friedrich Nietzsche — El nombre del padre: Sigmund Freud — La política del ser: Martin Heidegger — El rabino marxista: Walter Benjamin — Arte después de Auschwitz: Theodor Adorno — De la *polis* al posmodernismo.

**057** Ecker, H.-P.: *Die Legende. Kulturanthropologische Annäherung an eine literarische Gattung*

1993 – xi + 397 pp., fig. €41,50

**058** Egert, A.: *Vom Werden und Wesen des deutschen Aphorismus. Essays zur Gattungsproblematik bei Lichtenberg und Nietzsche*

2005 – 116 pp. €27,90

**059** Enenkel, K. A. E. / J. Papy, eds.: *Petrarch and his Readers in the Renaissance*

2006 – xiv + 334 pp., fig. €98,80

**INDICE:** K. A. E. Enenkel / J. Papy: Introduction: Towards a new approach of Petrarch's reception in the Renaissance—the «independent reader» — *Petrarch and his 14<sup>th</sup> Century Readers*: J. Papy: Creating an «italian» friendship: from Petrarch's ideal literary critic 'Socrates' to the historical reader Ludovicus Sanctus of Beringen — M. Laureys: Antiquarianism and politics in 14<sup>th</sup> century Avignon: the humanism of Giovanni Cavallini — U. Kocher: «Interpres rerum tuarum» – Boccaccio und Petrarca, eine ungleiche Freundschaft — U. Dotti: Petrarch in Bohemia: culture and civil life in the correspondence between Petrarch and Johann von Neumarkt — *Petrarch in 16<sup>th</sup> Century Germany: the Case of the 'Petrarch Master'*: K. A. E. Enenkel: Der Petrarca des 'Petrarca-Meisters': zum Text-Bild-Verhältnis in illustrierten *De remediis*-Ausgaben — R. L. Falkenburg: Speculative imagery in Petrarch's *Von der Artzney bayder Glueck* (1532) — *16<sup>th</sup> Century Italians Reading Petrarch: Bembo and Cardano*: B. van den Bossche: «Quegli amori che son dolci senza amaritudine»: the petrarchist Bembo in *The book of the courtier* — D. Bobory: An unusual biography: Cardano's horoscope of Petrarch — *Petrarch Read and Imitated in 16<sup>th</sup> Century France*: R. Leushuis: Visions of ruin: *vanitas vanitatum* in Du Bellay's *Songe* and Petrarch's *Canzone delle visioni* (Rime 323) — D. De Rentiis: Truth is just and option: Du Bellay's philosophical critique of imitation in *Contre les pétrarquistes* — J. Balsamo: Poetical and political readings of Petrarch's *Rime* in XVI<sup>th</sup> century France: a critical reevaluation — *Petrarch Translated and Illustrated in the Low Countries*: P. J. Smith: Petrarch translated and illustrated in Jan van der Noot's *Theatre* (1568).

**060** *Escritura e imagen*, 1 — 2005

2006 – 242 pp., fig. €21,00

**INDICE:** J. J. Wunenburger: Racionalidad filosófica y figuras simbólicas — Y. Bonnefoy: La presencia y la imagen — M. Sánchez-Ramón: Escritura e imagen en Yves Bonnefoy. Una aproximación desde la historia del arte — R. de la Calle: El espejo de la *ekphrasis*. Más acá de la imagen. Más allá del texto — S. Gómez López: Modelos y representaciones visuales en la ciencia — J. Santos Guerrero: Gerarquías. Una escritura del espacio — L. Montiel: Mensajes del inframundo. Kleksografías de Justinus Kerner

— H. Freire: La escritura: ¿espacio liso o estriado? — J.-C. Lévêque: Estética y política en Jacques Rancière — D. Arauz Mercado: Imagen y palabra a través de las mujeres medievales (siglos IX-XV), 1: Mujeres medievales del Occidente europeo — *Notas y reseñas*.

**061** Felten, U. & al., eds.: *'Esta locura por los sueños...'* *Traumdiskurs und Intermedialität in der romanischen Literatur- und Mediengeschichte*  
2006 – vi + 505 pp., 107 fig. €71,00

**062** Ferro, L.: *Sociologia dell'ironia. Comunicazione e rappresentazione della complessità moderna nei romanzi filosofici di Voltaire e nel cinema di Woddy Allen*  
2006 – 136 pp. €15,50

**063** Franco, B.: *Le despotisme du goût. Débats sur le modèle tragique allemand en France, 1797-1814*, 2 vols.  
2006 – 1.259 pp. €95,70

**064** Fröhling, A.: *Literarische Reisen ins Eis. Interkulturelle Kommunikation und Kulturkonflikt*  
2005 – 261 pp. €38,50

**065** Garbisu Buesa, M.: *Purismo español y hermetismo italiano: coincidencias y divergencias en Jorge Guillén y Giuseppe Ungaretti*  
2002 – 404 pp. €20,00

**066** Gargano, A.: *Con accordato canto. Studi sulla poesia tra Italia e Spagna nei secoli XV-XVII*  
2005 – xv + 302 pp. €25,00

**INDICE:** «La fortune d'une littérature». Note sulla ricezione della letteratura italiana in Spagna — Modelli e stazioni del petrarchismo europeo — Aspetti della poesia di corte. Carvajal e la poesia a Napoli al tempo di Alfonso il Magnanimo — Poesia iberica e poesia napoletana alla corte aragonese: problemi e prospettive di ricerca — La rinascita dell'egloga in volgare nei canzonieri quattrocenteschi. Note preliminari — «Petrarca y el traduzidor». Note sulle traduzioni cinquecentesche dei *Trionfi* — Garcilaso de la Vega e la nuova poesia in Spagna, dal retaggio «cancioneril» ai modelli classici — L'ode tra Italia e Spagna nella prima metà del cinquecento — L'egloga a Napoli tra Sannazaro e Garcilaso — La «doppia gloria» di Alfonso D'Avalos e i poeti-soldati spagnoli (Garcilaso, Cetina, Acuña) — La poesia nell'epoca di Filippo II: modelli italiani (Caro, Rainerio) e soluzioni ispaniche (Ramírez Pagán, Lomas Cantoral, de la Torre, Herrera) — Quevedo e il canone breve — Lettura del sonetto «Lo que me quita en fuego me da en nieve» di Quevedo: fra tradizione e contesti — Quevedo e le «poesías relojerías».

**067** Gely, V. / J.-L. Haquette / A. Tomiche, eds.: *Philomèle. Figures du rossignol dans la tradition littéraire et artistique*

2006 – 326 pp. €32,00

**068** Gernalzick, N.: *Kredit und Kultur. Ökonomie- und Geldbegriff bei Jacques Derrida und in der amerikanischen Literaturtheorie der Postmoderne*

2000 – ix + 289 pp. €37,50

**069** Gode, M.: *L'expressionnisme*

1999 – 368 pp. €13,50

**070** Groom, E., ed.: *Methods for Teaching Travel Literature and Writing. Exploring the World and Self*

2005 – vii + 182 pp. €32,00

**INDICE:** U. Brisson: Teaching travel writing: a voyage of exploration — J. S. Thursby: American travel literature in the classroom: inward and outward journeys — E. Groom: Travel literature, a genre for reluctant readers — V. M. Smith: Interrogating Houghton Mifflin's best american travel writing series — D. Comer: Negotiating privilege in the teaching of travel literature — J. A. Melton: Teaching travel literature in the tourist age — J. Bennion / B. Olsen: «I wake to sleep»: traveling in the wilderness with writing students — L. Chen: Writing to host nationals as cross-cultural collaborative learning in study abroad — T. Y. Papay: Sweet enchantment: writing the journey, perceiving the human condition — C. S. Cozzens: Writing Ireland: travel writing as study and practice for students going abroad.

**071** Guérin, P., ed.: *Le dialogue ou les enjeux d'un choix d'écriture (pays de langues romanes)*. Actes du colloque international, 17 et 18 octobre 2003

2006 – 343 pp. €20,00

**INDICE:** P. Guérin: En guise d'introduction: de *dialogo dialogus* — 1. «Quiddité» du dialogue: D. Maingueneau: Le dialogue comme hypergenre — 2. *Formes médiévales*: J.-Y. L'Hopital: À propos du texte d'Al-Ghazâlî «*Ayyuha l-walad*»: un exemple de dialogue entre le maître et l'élève — C. Denoyelle: Les dialogues amoureux dans le *Tractatus de amore*: l'autorité à l'épreuve de la dialectique, entre *disputatio* et fiction paradigmatique. Comparaison avec la traduction du XIII<sup>e</sup> siècle — D. Hüe: Alcuin et Merlin, ou le sage imaginaire: le dialogue dans quelques textes didactiques médiévaux — A. Frémaux-Crouzet: *El debate de Elena y María*: l'art du contrepoint dans la satire sociale castillano-léonaise du XIII<sup>e</sup> siècle — 3. *L'âge de l'humanisme*: R. Rinaldo: La science légère. Sujets médicaux dans deux dialogues humanistes — A. Gorard: La parole vaine et le mystère du livre: le *Cymbalum mundi* de Bonaventure Des Périers — C. Lesage: Le dialogue *De l'infinité d'amour* de Tullia d'Aragona ou de l'impertinence en philosophie — J. Ferreras: Du *Traité* au *Dialogue*: les enjeux linguistico-philosophiques de l'humanisme — M. Spranzi Zuber: Le *Traité* du dialogue de Carlo Sigonio et la dialectique d'Aristote — A.-M. Quint: Le dialogue platonicien revu par Frei Heitor Pinto — 4. *Crépuscule de l'humanisme et nouveaux horizons*: P. Guérin: *La Civile conversation* de Stefano Guazzo: du dialogue à la «conversation» — R. Saez: Le *Colloque des chiens*: hybridation des genres et métadiscursivité — C. Gonzalez: Sens et formes des *Apologues dialogaux* de D. Francisco Manuel de Melo.

**072** Gullón, G.: *Los mercaderes en el templo de la literatura*

2004 – 251 pp. €12,50

**073** Haefner, R.: *Die Weisheit des Silen. Heinrich Heine und die Kritik des Lebens*

2006 – xii + 566 pp., 30 fig. €108,00

**074** Hagedorn, H. C.: *La traducción narrada: el recurso narrativo de la traducción ficticia*

2006 – 244 pp. €16,00

**INDICE:** Introducción: la traducción narrada — El recurso narrativo de la traducción ficticia — M. de Cervantes: *Don Quijote de la Mancha* — M. de Cervantes: *Persiles y Sigismunda* — C. L. S. de Montesquieu: *Lettres persanes* — H. Walpole: *the castle of Otranto* — C. M. Wieland: *Der goldene Spiegel* — J. Potocki: *Manuscrit trouvé à Saragosse* — A. Schmidt: *Die Gelehrtenrepublik* — I. Calvino: *Se una notte d'inverno un viaggiatore* — Conclusiones.

**075** Herrero, R.: *La metáfora: revisión histórica y descripción lingüística*

2006 – 316 pp. €58,50

**076** *Humoresques, 22: Rires scatologiques*

2005 – 228 pp., fig. €13,00

**INDICE:** C. Moncelet: Rires scatologiques — B. C. Bowen: Rabelais scatologue? — F. Gabaude: Des vents, des torchebucs, des feuilles volantes: l'allégorisation de la scatologie dans l'Allemagne de Luther à Andréas Gryphius — F. Erre: *Merdiana* ou le «bel-esprit» scatologique en 1803 — Y.-L. André: Poétique des modes dévalués du rire: l'aspect scatologique dans l'œuvre d'Alphonse Allais — T.-V. Ton-That: Le rire scatologique chez Proust — M. Renaud: Lire aux cabinets — H. Baudry: De Versailles à San Francisco: clystères comiques et lavements gays dans les romans de Gérard Hervé — *Interme(r)de*: E. Cornevin: 2 l'amer2 k'o Mick — *Dessins et arts plastiques*: A. Sandras-Fraysse: Quand le pot de Zola «bouille» — T. Willer: Le rire scatologique de Topor — H. Baudin: Le comique excrémental dans les *Chats* de Geluck — G. Bordry / S. Menegaldo: De la merde au menu: le rire scatologique dans *Meder* de Jean-Christophe Menu — G. Bonnet / L. Verdier: Telle merde, tel chien — S. Rongier: Le rire scatologique est-il soluble dans la publicité? — *Du côté des enfants*: C. Garitte: La scatologie qui fait rire des enfants — L. Consalvi: Côté cours, côté toilettes: le rire en classe de FLE.

**077** Johns-Putra, A.: *The History of the Epic*

2006 – 272 pp. €93,60

**078** Jorge Alonso, A. / R. de la Maya Retamar / A. Cortes, eds.: *Las dimensiones social y política del cómic*

2006 – 162 pp., fig. €7,50

**INDICE:** R. Gubern: El cómic, la historia de una reinención permanente — A. Jorge Alondo / M. García López: El valor ideológico de los tebeos en el contexto de los fonflictos bélicos — A. Cortés

González: Historieta social y de actualidad: Martínez el facha — N. Meléndez Malavé: La libertad de expresión más allá de los límites de la viñeta: de Charles Philipon a Alí Lmrabet — A. Sedeño Valdellós: El fenómeno manga en la sociedad japonesa y su éxito en España: subgéneros, historia y significados — M. A. Díez Balda: La imagen de la mujer en el cómic: cómic feminista, cómic futurista y de ciencia ficción — M. García Bueno / L. Raskin: Erotismo y estereotipos en el cómic francófono de intriga — P. Martínez Pita: El cómic en la prensa.

**079** Jost, W. / W. Olmsted, eds.: *A Companion to Rhetoric and Rhetorical Criticism*

2006 – xviii + 522 pp. €47,40

**INDICE:** 1. *Rhetoric in its Place and Time*: D. P. Gaonkar: Contingency and probability — D. Cohen: The politics of deliberation: oratory and democracy in classical Athens — B. A. Krostenko: Text and context in the roman forum: the case of Cicero's *First catilinarian* — M. O'R. Boyle: A conversational opener: the rhetorical paradigm of John 1:1 — A. F. Kinney: Continental poetics — W. A. Rebhorn: «His tail at commandment»: George Puttenham and the carnivalization of rhetoric — T. O. Sloane: Rhetorical selfhood in Erasmus and Milton — V. Kahn: Rhetoric, rights, and contract theory in the early modern period — J. C. Weinsheimer: The philosophy of rhetoric in Campbell's *Philosophy of rhetoric* — H. W. Simons: The rhetorical legacy of Kenneth Burke — 2. *Rhetoric's Favorite Places*: W. Olmsted: *Topics (and deliberation)*: Exemplifying deliberation: Cicero's *de Officiis* and Machiavelli's *Prince* — D. J. Smigelskis: *Deliberation (and topics)*: Cultivating deliberating: mindfully resourceful innovation in and through the *Federalist papers* — E. Garver: Ethos: Socrates talks himself out of his body: ethical argument and personal immortality in the *Phaedo* — J. L. Kasteley: *Pathos*: rhetoric and emotion — K. Eden: *Analogies, parables, paradoxes*: get on down: Plato's rhetoric of education in the *Republic* — G. S. Morson: *Aphoristic style*: The rhetoric of aphorism — T. Conley: *Argumentation*: What jokes can tell us about arguments — J. D. Schaeffer: *Commonplaces*: sensus communis — A. J. Cascardi: *Judgment*: Arts of persuasion and judgment: rhetoric and aesthetics — 3. *Rhetoric and Its Critics*: W. Jost: Epiphany and epideictic: the low modernist lyric in Robert Frost — P. J. Rabinowitz: Lolita: solipsized or sodomized?; or, Against abstraction – in general — J. Phelan: Narrative as rhetoric and Edith Wharton's *Roman fever*: progression, configuration, and the ethics of surprise — A. Z. Newton: «Mind the gap»: W. G. Sebald and the rhetoric of unrest — J. Crosswhite: Rhetoric in the wilderness: the deep rhetoric of the late twentieth century — 4. *All in Good Time – and Timing*: D. Bialostosky: Aristotle's *Rhetoric* and Bakhtin's discourse theory — S. H. Webb: Reviving the rhetorical heritage of protestant theology — N. S. Struever: Rhetoric: time, memory, memoir — R. P. Burns: Rhetoric in the law — S. Mailloux: Rhetorical hermeneutics still again: or, On the track of *Phronesis* — C. Altieri: Rhetoric and poetics: how to use the inevitable return of the repressed — W. C. Booth: My life with rhetoric: from neglect or obsession.

**080** Jouve, V.: *Poétique des valeurs*

2001 – 176 pp. €10,50

**081** Kerlouegan, F.: *Ce fatal excès du désir. Poétique du corps romantique*

2006 – 527 pp. €87,00

**082** Ksiazenicer-Matheron, L.: *Les temps de la fin: Roth, Singer, Boulgakov*  
2006 – 320 pp. €55,00

**083** Kueper, C., ed.: *Meter, Rhythm and Performance / Metrum, Rhythmus, Performanz*. Proceedings of the International Conference on Meter, Rhythm and Performance, Held in May 1999 at Vechta  
2002 – 476 pp., fig., tabl. €77,00

**INDICE:** R. Tsur: A perception-oriented theory of meter and the rhythmical performance of poetry — M. Tarlinskaja: Verse text: its meter and its oral rendition — C. Wagenknecht: Zum Begriff der Tonbeugung — E. Bockelmann: Der Rhythmus nach betont und unbetont: Antwort auf eine kopernikanische Frage — M. Redford: English, dutch and german meter: the role of linguistic givens — J. G. Kooij: When is a peak a peak? Metrical structure in modern poetry — J. N. Schneider: Klopstock at Vechta: an obstinate conference participant — J. Larsson: Cognitive rhythm – a part of performance — H. Lösener: Rhythmus und Sinn – Anmerkungen zu einem Problem der Metrik — M. Nordman: Investigating prose rhythm: a model for systematic analysis — I. Zollna: Formelbildung und Improvisation: rhythmisierung zwischen Wiederholung und Expressivität. Spanische, französische, englische und deutsche Verkaufsrufe als *oral poetry* — A. Mannerheim: Rhythmic patterns: critical points in poetic performance — A. Sumner: Dominating performance, regulating text. The academic's fear of the moment: verse isn't free but neither is it in chains — P. L. Groves: «Knocking a verse on the head»: towards a pformance grammar of english verse — B. Hesse: Speaking Shakespeare's verse on stage — B. Bjorklund: On the integrity of the line in free verse — E. Lilja: Meter, rhythm and free verse — F. J. Kearful: What to do with free verse? Three twentieth-century american poems — H. L. C. Tristram: European versification: the effect of literacy — G. R. Isaac: Meter and performance in early welsh poetry — J. Blänsdorf: Witz - Würde - Wucht: Wirkungsqualitäten antiker, spätantiker und mittelalterlicher lateinischer Versarten — J. R. Cooper: Iambic pentameter in the lyrics of Surrey and Sidney — I. Martin: The rich repertoire of metrics in contemporary british poetry: Peter Reading — N. Friedberg: «Foreign flavor» in Brodsky's verse — D. Chisholm: Metrical structures as stylistic features in german literary prose — E. Klenin: Meter, rhythm, and the stanza: a russian poet, two german models — E. V. Kasartsev: Die Anwendung linguistischer Statistik bei der Analyse des deutschen Verses — M. Krasnoperova: Evolution of the rhythemics of russian verse and a semiotic model: on the material of russian iambic tetrameter — A. Bjelëviè: The caesura in slovene and serbo-croatian verse — V. M. Tschannerl: Metrum, Ritual und Melodie im alten Indien — H. Moser-Achuthath: Versrezitation im Sanskrit-Theater Kût.iyât.t.am (Kerala/(Südindien).

**084** Lane, R. J.: *Reading Walter Benjamin. Writing through the Catastrophe*  
2005 – 224 pp. €23,80

**085** Larsen, S. E. / M. Nojgaard / A. B. Petersen, eds.: *Nature. Literature and its Otherness / La littérature et son autre*  
1997 – 265 pp. €39,50

086

S. MARRET / P. RENAUD-GROSBRAS, eds.

## LECTURES ET ÉCRITURES DU MYTHE

2006 — 324 pp. € 18,00

**INDICE:** S. Marret: Lire et écrire le mythe — *La production de mythes. Frankenstein: l'émergence d'un mythe*: P. renaud-Grosbras: Frankenstein; ou, l'Œdipe moderne? — S. Marret: De Prométhée à Frankenstein ou d'un mythe à l'autre — A.-L. Fortin-Tournès: *Frankenstein*, l'odyssée mythique du sujet — *Textes mythiques*: S. Le Coadou: *Romeo and Juliet*: la (re)naissance d'un mythe littéraire — *Mythologies. Mythes, discours, idéologies*: E. Baneth-Nouailhetas: L'éternel Adam dans *The god of small things* d'Arundhati Roy: du mythe à la mythologie — A.-C. Le Reste: James, le réalisme et le mythe: «only trying to be natural», ou les troubles de la parole innocente — N. Cloarec: À la recherche de l'origine perdue: la fiction documentaire révélatrice de mythes — *Subversion du mythe?*: N. Boileau: L'expérience individuelle contre le mythe: comment Anaïs Nin tente de contredire Freud — H. Le Penneç: De « $1 + 1 = 1$ » à « $2 - 1 = 0$ »: l'impossible arithmétique du mythe de l'amour fusion dans *The eye of the storm* de Patrick white — *L'écriture littéraire et le mythe. Usages littéraires du mythe*: D. Lemonnier-Textier: Myth, intertext and transgression in *A midsummer night's dream* — M. Tang: The end(s) of myth in *Middlemarch*: the poetics and politics of literary experience — T. Goater: Les métamorphoses de l'histoire dans *Women in love* de D.H. Lawrence: entre mythisation du récit et démythologisation des mythes — *Réécrire le mythe*: C. Desblaches: Recréation et récréation mythique: du mythe au mytheux dans «The hungry girls and other stories» de Patricia Eakins — C. Le Fustec: Du mythique au religieux: le mystère de la Passion, l'énigme de la Parola dans *La lettre écarlate* de Nathaniel Hawthorne — J.-P. Juhel: En quête de mythes: Rosamond Lehmann, lectrice de Jung — S. Dauguet: De l'inexplicable du réel à la nécessité du mythe: *Coming through slaughter* ou l'appréhension du manque dans l'autre.

087 Larthomas, P.: *Le langage dramatique*

2005 – 478 pp. €15,00

088 Le Rider, J.: *Les couleurs et les mots*1998<sup>2</sup> – 440 pp. €24,00

**089** Macintosh, F. / P. Michelakis: *Agamemnon in Performance 458 BC to 2004 AD*

2005 – 504 pp., 38 fig. €109,20

**090** Márquez, M. A. / A. Ramírez de Verger / P. Zambrano, eds.: *El retrato literario. Tempestades y naufragios. Escritura y reelaboración*. Actas del XII simposio de la Sociedad española de literatura general y comparada. Huelva, 24-26 de septiembre, 1998

1999 – 675 pp. €30,05

**091** Marrero Henríquez, J. M., ed.: *Pasajes y paisajes. Espacios de vida, espacios de cultura*

2006 – 190 pp. €15,60

**INDICE:** J. M. Marrero Henríquez: Conciencia ecológica y paisaje literario — A. Martín Rodríguez: Violencia y paisaje en la literatura latina. Notas sobre el papel del paisaje en la historia ovidiana de Progne y Filomela — G. Santana Henríquez: Paisajes reales y escenarios fantásticos en las *Historias verdaderas* de Luciano de Samósata — O. Guerra Sánchez: Paisaje, identidad y existencia en la literatura canaria — M. Hierro Gutiérrez: La flânerie intelectual de Manuel Azaña en París, 1911-1912 — P. Phillips: La memoria del paisaje en los viajes de Julio Llamazares — J.-M. García Ramos: El espacio atlántico — A. Larena González: El paisaje fronterizo: los narradores del norte de México — F. Gómez Aguilera: ¿Arte público? ¿Qué arte público? — F. Casás: Arqueología del verde.

**092** Martín Cerezo, I.: *Poética del relato policíaco (de Edgar Allan Poe a Raymond Chandler)*

2006 – 246 pp. €14,00

**093** Martus, S. / A. Polaschegg, eds.: *Das Buch der Bücher - gelesen. Lesarten der Bibel in den Wissenschaften und Künsten*

2006 – 488 pp. €86,00

**INDICE:** S. Martus / A. Polaschegg: Das Buch der Bücher - gelesen. Einleitung — H. Danuser: Mischmasch oder Synthese? Der «Schöpfung» psychagogische Form — H. Wenzel: Noah und seine Söhne oder Die Neueinteilung der Welt nach der Sintflut — G. Seibt: Jaakobs Gott — R. Preimesberger: «Und in meinem Fleisch werde ich meinen Gott schauen». Biblische Regenerationsgedanken in Michelangelos «Bartholomäus» der Cappella Sistina (Hiob) — A. Neuwirth: Hebräische Bibel und arabische Dichtung. Mahmud Darwishes palästinensische Lektüre der biblischen Bücher Genesis, Exodus und Hohelied — M. Köckert: Abraham: Ahnvater, Fremdling, Weiser. Lesarten der Bibel in Gen 12, Gen 20 und Qumran — E. Osterkamp: Judith. Schicksale einer starken Frau vom Barock zur Biedermeierzeit — W. Röcke: Danielprophetie als Reflexionsmodus revolutionärer Phantasien im Spätmittelalter — L. Danneberg: Von der Heiligen Schrift als Quelle des Wissens zur Ästhetik der Literatur (Jes y,3; Jos 10,12-13) — V. O. Lobsien: Biblische Gerechtigkeit auf dem Theater? Shakespeare und Matthäus 7,1-5 — G. Witte: Majakovskij - Jesus. Aneignungen des Erlösers in der russischen Avantgarde — H. Pfeiffer: Salome im Fin de Siècle. Ästhetisierung des Sakralen, Sakralisierung des



Ästhetischen — H. J. Scheuer: Hermeneutik der Intransparenz. Die Parabel vom Sämann und den viererlei Äckern (Mt 13,1-23) als Folie höfischen Erzählens bei Hartmann von Aue — H. Böhme: Apostelgeschichte 19,23-20,1. Artemis Ephesia, christliche Idolen-Kritik und Wiederkehr der Göttin — A. Honold: Beispielgebend. Die Bibel und ihre Erzählformen — R. Schröder: Zum Gleichnis vom Unkraut unter dem Weizen (Mt 13,24-30) — D. Weidner: Geist, Wort, Liebe. Das Johannesevangelium um 1800.

**094** Marty, E.: *Roland Barthes, le métier d'écrire*  
2006 – 341 pp. €23,00

**095** Marx, W.: *L'adieu à la littérature. Histoire d'une dévalorisation XVIII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle*  
2005 – 234 pp. €18,00

**INDICE:** Introduction. Pour en finir avec l'essence de la littérature — L'adieu à la littérature — Les grands prêtres — La conquête de l'autonomie — L'enfermement dans la forme — Poésie du désastre — Désastre de la poésie — Suicides en série — Épilogue. La littérature hyperconsciente.

**096** Matt, P. von: *Die Intrige. Theorie und Praxis der Hinterlist*  
2006 – 498 pp. €29,00

**097** Matzke, C. / S. Mühleisen, eds.: *Postcolonial Postmortems. Crime Fiction from a Transcultural Perspective*  
2006 – vii + 337 pp. €72,80

**INDICE:** C. Matzke / S. Mühleisen: Postcolonial postmortems: issues and perspectives — S. Knight: Crimes domestic and crimes colonial: the role of crime fiction in developing postcolonial consciousness — W. Knepper: Confession, autopsy and the postcolonial postmortems of Michael Ondaatje's *Anil's ghost* — T. Döring: Sherlock Holmes - he dead: disenchanting the english detective in Kazuo Ishiguro's *When we were orphans* — S. Mathur: Holmes's indian reincarnation: a study in postcolonial transposition — K. Sarkowsky: Manga, zen, and samurai: negotiating exoticism and orientalist images in Sujata Massey's *Rei Shimura* novels including an interview with Sujata Massey — V. Alexander: Investigating the motif of crime as transcultural border crossing: *Cinnamon gardens and the sandglass* — E. Bettinger: Riddles in the sands of the Kalahari: detectives at work in Botswana — G. V. Davis: Political loyalties and the intricacies of the criminal mind: the detective fiction of Wessel Ebersohn — A. B. C. Schwarz: Colonial struggle on Manhattan soil: George Schuyler's «The ethiopian murder mystery» — X. Pons: «Redneck wonderland»: Robert G. Barrett's crime fiction — P. Plummer: Transcultural british crime fiction: Mike Phillips's *Sam Dean* novels including an interview with Mike Phillips.

**098** Maurice, J. / D. Couty, eds.: *Images de Jeanne d'Arc. Actes du colloque de Rouen, 25, 26, 27 mai 1999*  
2000 – ix + 281 pp. €21,00

**INDICE:** *Introduction au colloque:* P. Contamine: Une biographie de Jeanne d'Arc est-elle encore possible? — *Images historiques:* P. Gilli: Jeanne d'Arc en Italie au XV<sup>e</sup> siècle et la restauration de la

dignité royale — A. Sadourmy: Rouennais et anglais au temps de Jeanne d'Arc — J.-P. Cléro: Jeanne d'Arc dans l'*Histoire de l'Angleterre* de Hume — J.-O. Boudon: La figure de Jeanne d'Arc chez les catholiques français du XIX<sup>e</sup> siècle — J. Dalarun: Le troisième procès de Jeanne d'Arc — G. Krumeich: Jeanne d'Arc et son épée — *Images littéraires*: J. Maurice: La naissance d'une légende: la «présence sensible» de la Pucelle dans le *Ditié de Jeanne d'Arc* de Christine de Pizan — C. Mira: Les dénominations de Jeanne dans le *Ditié de Jeanne d'Arc* de Christine de Pizan et dans quelques œuvres contemporaines: l'élaboration d'un mythe — M. Guéret-Laferté: Camille et Jeanne. L'influence du courant humaniste sur l'image de Jeanne d'Arc — J.-M. Pastré: Jeanne, l'imaginaire collectif et les invariants de la carrière héroïque — G. Gros: Le Seigneur de Rais et Jeanne: étude sur une relation, d'après le *Mistère du siège d'Orléans* — Y. Bellenger: Le roman de la Pucelle d'Orléans au début du XVII<sup>e</sup> siècle — F. Greiner: *La Pucelle d'Orléans* de Béroalde de Verville et l'idéal de la femme forte — J.-C. Arnould: La crise du mythe johannique entre 1570 et 1580 — C.-G. Dubois: Rôle historique et fonction prophétique de Jeanne d'Arc dans *Les merveilleuses victoires des femmes* de Guillaume Postel (1553) — D. Blocker: *La Pucelle d'Orléans* (1640-1672) de l'abbé d'Aubignac sur la scène de monarchie absolue naissante — M. Willems: La représentation de Jeanne d'Arc dans le drame shakespearien — C. Poulouin: *La Pucelle* de Chapelain: bergère et fille du ciel — F. Bessire: De l'épopée burlesque à l'histoire: la Jeanne d'Arc de Voltaire — C. Millet: La Jeanne d'Arc de Michelet: histoire d'un seuil — A. McKeown: *Sainte Jeanne* de Bernard Shaw: pourquoi une sainte? — D. Mortier: *Sainte Jeanne des abattoirs* de Brecht sous l'angle de la réécriture — L. Acher: Scénanne, héroïne d'un roman historique contemporain: *La Pucelle* d'H. Monteilhet (1998) — *Images scéniques et picturales*: O. Bouzy: Images bibliques à l'origine de l'image de Jeanne d'Arc — F. Michaud-Fréjaville: Images de Jeanne d'Arc: de l'orante à la sainte — S.-A. Leterrier: Jeanne d'Arc à l'opéra — J. Lacroix: Images de Jeanne dans la *Giovanna d'Arco* (1845) de Giuseppe Verdi — *Et pour terminer, une image décalée*: A. Djourachkovitch: Jeanne d'Arc ou le mythe dégradé: *L'ensorcelée* de Barbey d'Aurevilly.

**099** Mazouer, C., ed.: *Les lieux du spectacle dans l'Europe du XVII<sup>e</sup> siècle*. Actes du colloque du Centre de recherches sur le XVII<sup>e</sup> siècle européen, Université Michel de Montaigne, Bordeaux III, 11-13 mars 2004

2006 – 407 pp., 100 fig. €83,50

**INDICE:** 1. *Modèles anciens du lieu théâtral. Résistances et influences*: A. Ertlé: De James Burbage à Inigo Jones: les lieux du spectacle dans l'Angleterre du XVII<sup>e</sup> siècle — D. Souiller: Les vestiges des lieux scéniques au Siècle d'Or en Espagne — P. Pasquier: L'Hôtel de Bourgogne et son évolution architecturale: éléments pour une synthèse — A. Surgers: Les décors de l'Hôtel de Bourgogne: usage et tournement du type «à l'italienne» en France dans la première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle — J. Golder: «A l'instant et conformément... au jeu de paume du Marestz»: ce que l'Hôtel de Bourgogne devait au théâtre du Marais en 1647 — J. Clarke: Un théâtre qui n'a jamais existé: le tripot dans la rue du Temple — C. Taillard: Le théâtre de la Comédie par D'Orbay: un modèle pour plus d'un demi-siècle — 2. *Expériences et réalisations italiennes*: R. Ciancarelli: Modalités de réadaptation de l'espace dans le théâtre italien au XVII<sup>e</sup> siècle — S. Rotondi: L'architecture théâtrale et l'espace urbain dans la recherche de Carlo Fontana — P. Fabbri: L'espace du son dans les théâtres italiens du XVII<sup>e</sup> siècle — E. Tamburini: Guitti, Buonamicì, Mariani, les Vigarani: scénographes italiens en voyage à travers l'Europe — S. Di Bella: Le lieu théâtral du XVII<sup>e</sup> siècle dans le discours historique de Luigi Riccoboni: relation temporelle et héritage esthétique entre les XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles — M. Boiteux: Les lieux de la fête à Rome au XVII<sup>e</sup> siècle — A. Anselmi: Les lieux des spectacles espagnols à Rome (piazza Navona et piazza di Spagna): entre culture et affirmation du pouvoir — 3. *Fêtes royales, fêtes de cour*: M.-F. Wagner: Vers

la disparition du lieu de la cérémonie. La tribune des harangues dans les entrées royales au XVII<sup>e</sup> siècle — M. Favreau: Deux couronnes en représentation: les mariages franco-espagnols de 1615 et 1659 — J. de la Gorce: Un lieu de spectacle à Versailles au temps de Louis XIV: la grotte de Thétis — S. Du Crest: Le lieu de l'ailleurs dans les spectacles de cour au XVII<sup>e</sup> siècle en Italie et en France — M.-C. Canova-Green: Le divertissement à la cour des Bourbons et des premiers Stuarts, ou comment ordonner le désordre — A. Sommer-Mathis: Lieux de représentation théâtrale à la cour impériale de Vienne au XVIII<sup>e</sup> siècle de la salle au édifice — 4. *Autres scènes*: C. Renoux: «Notre sainte Maria Maddalena de' Pazzi, théâtre merveilleux des plus superbes œuvres divines» — T. Berrada: Les lieux de la pratique musicale dans l'architecture privée au temps de Louis XIV.

**100** McCarthy, J. A.: *Remapping Reality. Chaos and Creativity in Science and Literature (Goethe - Nietzsche - Grass)*  
2006 – 373 pp. €78,00

**101** McGann, J.: *The Scholar's Art. Literary Studies in a Managed World*  
2006 – xii + 239 pp. €22,20

**INDICE:** 1. «Not My Literary History!»: High instincts and real presences: two romantic responses to the death of beauty — Romanticism, post-romanticism, and the afterlife of cultural authority — The life of the dead: Laura Riding and the history of twentieth-century writing — 2. *Philological Investigations*: My kinsman Walter Scott — Tennyson and the artists of the beautiful — Beauty, a (nineteenth-century) user's manual - Mr. James and his discovery — 3. *Interpretation in a New Key*: Interpretation as a game that must be lost — Visible language, interface, *Ivanhoe* — 4. *Humanism for the Twenty-First Century*: Impossible fiction; or, the importance of being John Cowper Powys — Beauty, the unreal, and the willing assumption of disbelief — Coda: The scholar's art.

**102** Messori, R. / E. Mattioli: *La parola itinerante. Spazialità del linguaggio metaforico e di traduzione*  
2001 – 158 pp. €24,00

**103** Michielon, L.: *L'archetipo e le sue metamorfosi. La Bildung nei romanzi di Goethe*  
2005 – 448 pp. €25,00

**104** Mieder, W.: *'Nichts sehen, nichts hören, nichts sagen'. Die drei weisen Affen in Kunst, Literatur, Medien und Karikaturen*  
2005 – 267 pp., 296 fig. €37,45

**105** Montagnani, C., ed.: *I territori del petrarchismo. Frontiere e sconfinamenti*  
2005 – 305 pp. €22,00

**INDICE:** T. Matarrese: La lirica e la formazione del linguaggio epico-cavalleresco — M. C. Cabani: Pulci fra Dante e Petrarca — M. Praloran: Petrarca in Ariosto: il *principium constructionis* — E. Russo: «Però prepongo a tutti il Petrarca». Appunti sull'epica tassiana e il canone petrarchesco — A.

Tissoni Benvenuti: L'amore in scena nel quattrocento — R. Gigliucci: «Al sommo d'ogni conten-tezza»: petrarchismo e favola pastorale — M. Villosi: Petrarca nella sacra rappresentazione fiorentina — A. Capata: Il petrarchismo degli anticlassicisti: il caso di Camillo Scroffa e del fidenziano — P. Vescovo: «Col Petrarca in la manica». Petrarchismo e patologia nella commedia del cinquecento — R. Cremante: «Or non parl'io, né penso, altro che pianto»: usi del Petrarca nella tragedia del cinquecento — M. P. Mussini Sacchi: Cleopatra *altera* Laura. La presenza di Petrarca in un personaggio del teatro tragico cinquecentesco — V. Martignone: Tra gravità e piacevolezza: l'uso delle fonti petrarchesche nel *Torrismondo* del Tasso — V. Guercio: «Vertù contra furore...»: analisi del petrarchismo tragico di Pomponio Torelli.

**106** Morbiato, L., ed.: *La fiaba e altri frammenti di narrazione popolare*. Convegno internazionale di studio sulla narrazione popolare, Padova 1-2 aprile 2004  
2006 – ix + 300 pp. €37,50

**INDICE:** C. Donà: La «Ponzela gaia» e le forme medievali di AT 401 — G. Alfano: «Io stongo canna aperta pe' scortare». L'oralità nel *Cunto de li cunti* di Giambattista Basile — B. Lauer: Note sui fratelli Grimm e l'Italia — L. Brancato: I *Volksmärchen aus Venetien* di Georg Widter e Adam Wolf — L. Morbiato: Un raccoglitore di 'fiabe veneziane' prima del Bernoni ovvero il plagiatore benefico — L. Rubini: «Che bella sta signora, che me l'ha fatta dire»: la raccolta di Laura Gonzenbach — G. Viviani: La raccolta delle fiabe del fondo Righi della Biblioteca civica di Verona — R. Nisticò: Calvino magico: la fiaba come destino — L. Renzi: Il bovato e la morte: una vecchia fiaba veronese e il suo contesto universale — G. Giacobello: Frontiere mitiche: leggende plutoniche e fiabe del sottosuolo — M. Cortelazzo: Locuzioni da fiabe e novelle — G. Barozzi: Due narratrici per un eore: considerazioni sulla replicazione nel folklore — P. Peruch: Fiabe e narratori di Vittorio Veneto: note di un ricercatore sul campo — C. Crepaldi: Fiabe e narratori in Polesine — D. O. Cepraga: Lo stile orale dei narratori popolari di fiabe — E. Rozsavölgyi: Fiabe ungheresi tra narrazione popolare e raccolte erudite — R. Andreatta. La fiaba transilvana del principe Mirkó — O. Tebbaa: Narratori della piazza Jemaa el Fna — M. Zago: Fiabe in edicola: la traccia smarrita — A. Costa: Le immagini migrante: intertestualità e componenti fiabesche in *Io non ho paura* di Salvatore — G. Scabia: Fata filata: il tesoro dei racconti.

**107** Moretti, F., ed.: *Il romanzo, 1: La cultura del romanzo*  
2001 – xviii + 951 pp., 25 lám. €69,00

**108** Moretti, F., ed.: *Il romanzo, 2: Le forme*  
2002 – xiv + 788 pp., 26 lám.col. €74,00

**109** Moretti, F., ed.: *Il romanzo, 3: Storia e geografia*  
2002 – xiv + 824 pp., 10 lám., gráf. €71,00

**110** Moretti, F., ed.: *Il romanzo, 4: Temi, luoghi, eroi*  
2003 – xiv + 897 pp., 20 lám. €72,50

**111** Moretti, F., ed.: *Il romanzo, 5: Lezioni*  
2003 – xiv + 746 pp., 12 lám. €75,00

**112** Mortgat-Longuet, E.: *Clio au Parnasse. Naissance de l'histoire littéraire française aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles*

2006 – 420 pp. €73,00

**113** Moser, C.: *Kannibalische Katharsis. Literarische und filmische Inszenierungen der Anthropophagie von James Cook bis Bret Easton Ellis*

2005 – 124 pp. €17,00

**114** Narducci, E. / S. Audano / L. Fezzi, eds.: *Aspetti della fortuna dell'antico nella cultura europea*. Atti della prima giornata di studi, Sestri Levante, 26 marzo 2004

2005 – 209 pp. €17,00

**INDICE:** E. Narducci: L'antico, i moderni e i postmoderni. Il perché di un incontro — E. Romano: «Chiudere i conti»: Nietzsche, l'antichità, la critica della modernità — E. Narducci: Cesare e Cicerone. Da Napoleone III alla prima Scapigliatura milanese — G. Cambiano: Herder e l'immagine della grecità nell'età di Goethe — E. Cavallini: *Gli uccelli* di Aristofane in un melodramma tedesco del novecento — A. Fo: Rievocazioni: Rutilio Namaziano dal viaggio alla letteratura e allo spettacolo (con un ritorno).

**115** Neubauer, P., ed.: *Children in Literature - Children's Literature*. Acta of the XXth FILM Congress 1996, Regensburg, Germany

2002 – 273 pp. €51,00

**INDICE:** E. Kushner: Liberating children's imagination — M. Grosman: Is literature for children still necessary? — E. Maagerø / E. S. Tønnessen: A walk in the woods of stories and culture — J. Laugharne: A walk in the narrative woods of fiction or how telling a story can reveal the storyteller as reader — R. D. Sell: Teenage novels in the FLE classroom: cultural understanding within literature and language learning — G. Durusoy: Les livres pour les jeunes: simple lecture or véritable littérature? Essai d'analyse de textes contemporaines tchèques, turcs, autrichiens et suisses — E. Gomes da Torre: A infância e juventude do herói na historiografia medieval portuguesa ou a negação de se ser criança — E. Rosa da Silva: Fables de La Fontaine: une lecture pour enfants? — P. Neubauer: Negotiating the other: american captivity tales from puritan tracts to 20<sup>th</sup> century children's literature — S. Sánchez-Reyes: Los niños, instrumentos de la trama y la caracterización en las novelas de Jane Austen — G. Gillespie: The language of father, mother, and child in the fiction of James Joyce — L. Matic: *Le grand Meaulnes* d'Alain Fournier: autobiographie, roman sur la vie scolaire ou rêve d'adolescent — S. L. Beckett: Crossing the boundaries: Michel Tournier's Tales for children and adults — J. Tyler: El aspecto infantil en la ficción de Julio Cortázar — I. Gillet: Archétype, figures d'enfants ou enfance chez Le Clézio — W. F. Feuser: Literary representations of childhood and youth in anglophone, francophone, lusophone and germanophone african literature — T. Kitege-Ngoy: Représentation des jeunes dans le roman africain d'expression française — M. Bharat: The child as historical witness in the english novel of the Indian subcontinent — A. L. McLeod: Representations of aborigines in australian children's literature — A. Jakabfi: Childhood and youth represented in canadian post-war mainstream fiction — H. Barratt: Growing up alienated in the West Indies: the child image in Michael Anthony's and Olive's Senior's fiction.

- 116** Nieberle, S. / E. Strowick, eds.: *Narration und Geschlecht. Texte - Medien - Episteme*  
2006 – 432 pp., fig. €48,80
- 117** Oesterle, G., ed.: *Déjà-vu in Literatur und bildender Kunst*. Beiträge eines Kolloquiums in Rauschholzhausen, 2000  
2003 – 371 pp., 20 fig. €45,65
- 118** Olmsted, W.: *Rhetoric. An Historical Introduction*  
2006 – xix + 157 pp. €31,60  
**INDICE:** 1. *Classical Rhetorical Traditions:* The rhetorician: demagogue or statesman? Plato's *Gorgias* and Aristotle's *Rhetoric* — Eloquence, persuasion, and invention: Cicero's *De oratore* — Rhetoric and the search for god: Augustine's *On christian doctrine* and *Confessions* — Practical reason or interested calculation? Cicero's *On duties* and Machiavelli's *The prince* — 2. *Classical Rhetoric and Literary Interpretation:* Tradition and invention: Bacon's aphorisms and the *Essays* — Deception, strong speech, and mild discourse in Milton's early prose and *Paradise lost* — Prudence and eloquence in Jane Austen's *Persuasion* — 3. *Rhetoric and Contemporary Disciplines:* Literary criticism and rhetorical invention: Wayne C. Booth's *The rhetoric of fiction* and Stephen Greenblatt's *Marvelous possessions* — Faction, politics, and rhetorical invention: Eugene Garver's *For the sake of argument* and Danielle S. Allen's *Talking to strangers* — Legal reasoning, historical contingency, and change: Edward H. Levi's *An introduction to legal reasoning*.
- 119** Orr, M. / L. Sharpe, eds.: *From Goethe to Gide. Feminism, Aesthetics and the French and German Literary Canon, 1770-1930*  
2005 – 320 pp. €26,85
- 120** Papasogli, B. / B. Pique, eds.: *Il prisma dei moralisti: per il tricentenario di La Bruyère*. Atti del convegno dell'Università della Tuscia e della Libera Università Maria SS. Assunta 22-25 maggio 1996  
1997 – 540 pp., lám. €51,00
- 121** Pfister, M. / B. Schaff, eds.: *Venetian Views, Venetian Blinds. English Fantasies of Venice*  
1999 – vi + 255 pp., 4 lám. €24,96
- 122** Ponomareff, C. V.: *One Less Hope. Essays on Twentieth-Century Russian Poets*  
2006 – 196 pp. €41,60

**123** Pougeoise, M.: *Dictionnaire de poésie*

2006 – 475 pp. €24,90

**124** Py, F., ed.: *Méluise, 26: Métamorphoses*

2006 – 346 pp., fig. €28,00

**INDICE:** *Dossier Métamorphoses:* F. Py: Le surréalisme et les métamorphoses: pour une mythologie moderne — S. Alexandrian: Le supernaturalisme dans la peinture surréaliste — S. Santi: André Masson: métamorphose d'un artiste — G. Bloess: Art de la folie ou folie de l'art? Adolf Wölfl — A. Dallier-Popper: Aline Gagnaire: jeux de mots, de lignes et de formes — M. Kober: De la métamorphose dans l'œuvre d'André Pieyre de Mandiargues: des chimères et des monstres — E. Rubio: Androgynie et kabbale chez Bellmer, Brauner, Molinier et Svanberg — D. Méaux: Chimères, ecotplasmes et flux chez Artür Harfaux — N. Ghanem: Le chapeau melon et ses métamorphoses dans *Les chapeaux vol-au-vent* (1927-1928) de Hans Richter — V. Oncins: Entre dehors — N. Rißler-Pipka: La statue vivante, métamorphoses de la *Gradiva* surréaliste — J.-P. Faye: La nouvelle Méluise. L'après-forme, transformation changienne — S. Leclercq: L'autre métamorphose: les surréalistes exilés, les masques et les mythes nord-américains — A.-M. Amiot: Le monde roussellien: du merveilleux prométhéen au nihilisme de l'humour noir — C. Bagros: Figures de l'inversion dans l'écriture surréaliste: miroir diurne, miroir nocturne — A. Marangoni: René Daumal au pays des métamorphoses — V. Barry: De l'objet à l'humain: les métamorphoses de la maison dans *La grande beuverie* — *Variété:* J. Arrouye: La danse des apparences: sur *Explosante-fixe* de Man Ray et André Breton — J.-C. Blachère: Emboîtements singuliers — W. Bohn: Breton et les faux-monnayeurs — A. Chevrier: Sur un poème typographique d'André Breton — M. Croset: *La cafarde* ou le «Soleil des loups» de Bona de Mandiargues — C. Makris: Roman surréaliste et écriture «auto-analytique»: le *Great eastern* d'Andréas Embiricos — *Documents:* C. Mansanti: Présence du surréalisme dans la revue *Transition* — S. Steele: René Crevel et Zinaida Hippus: correspondance — C. Dauphin: Si vous aimiez l'amour, vous aimerez Marc Patin!

**125** Ratkowitsch, C.: *Die poetische Ekphrasis von Kunstwerken. Eine literarische Tradition der Grossdichtung in antike, mittelalter und früher Neuzeit*

2006 – 272 pp. €52,00

**126** Rebollar, P.: *Les salons littéraires sont dans l'Internet*

2002 – 218 pp. €20,00

**127** *Registres. Revue d'études théâtrales*, 9/10: *Le théâtre et le mal*

2005 – 236 pp. €15,24

**INDICE:** *Le théâtre et le mal:* C. Naugrette: Le lieu du drame — L. Boltanski: Le mal, vu de gauche — J. Danan: Thyeste Théorème: le crime dans l'estomac — M.-C. Lesage: De Sénèque à Kane: monstres et cruauté symbolique — G. Jolly: Le théâtre de Sarah Kane: poétique de la violence — D. Jeanneteau / A. Longuet Marx: Une écriture du désastre (*entretien*) — S. Le Pors-Robin / A. Martinez: Représenter le mal — C. Treilhou-Balauté: Quelques propositions pour comprendre le spectacle de la violence baroque — F. Cavallé: Le malin plaisir: les perversions de la vengeance dans la tragédie baroque

française — L. Hemleb / E. Lachana: Shakespeare: un partenaire extrêmement éloigné (*entretien*) — *Pratiques*: C. Chabot & al.: La machine Hamlet — *Regards*: E. Lachana: Portrait de l'artiste en clown/Réalités théâtrales d'un mythe de l'art moderne.

**128** Reichel, M., ed.: *Antike Autobiographien. Werke - Epochen - Gattungen*  
2005 – viii + 277 pp. €40,00

**INDICE:** G. Niggel: Zur Theorie der Autobiographie — C. Pietzcker: Die Autobiographie aus psychoanalytischer Sicht — W. Rösler: Ansätze von Autobiographie in früher griechischer Dichtung — M. Reichel: Ist Xenophons *Anabasis* eine Autobiographie? — M. Erler: Philosophische Autobiographie am Beispiel des 7. Briefes Platons — B. Effe: Autor-Ich oder Rollen-Ich? Die Destruktion des autobiographischen Rezeptionsmodus in Theokrits 7. *Idyll* — P. Kuhlmann: Autobiographische Zeugnisse auf Papyri. Einblicke in die antike Alltagskultur — T. Baier: Autobiographie in der späten römischen Republik — M. Hirschberger: Historiograph im Zwiespalt - Iosephos' Darstellung seiner selbst im Ιοδαϊκος Πολεμος — C. Klodt: *Ad usorem* in eigener Sache. Das Abschlußgedicht der ersten drei Silvenbücher des Statius vor dem Hintergrund von Ovids «Autobiographie» (*Trist.* 4, 10) und seinen Briefen an die Gattin — A. R. Birley: Hadrian, *De vita sua* — B. Zimmermann: Augustinus, *Confessiones* - eine Autobiographie? Überlegungen zu einem Scheinproblem — J. Küppers: Autobiographisches in den Briefen des Apollinaris Sidonius.

**129** Reinhardt, C.: *Romantische Kommunikation. Zur Kontinuität der Romantik in der Kultur der Moderne*  
2003 – 451 pp., 4 fig. €50,00

**130** Retif, F. / O. Niethammer: *Mythos und Geschlecht / Mythes et différences des sexes*. Deutsch-französisches Kolloquium  
2005 – 226 pp., 15 fig. €33,40

**131** Riedl, P. P.: *Epochenbilder - Künstlertypologien. Beiträge zu Traditionsentwürfen in Literatur und Wissenschaft 1860 bis 1930*  
2005 – 803 pp. €115,45

**132** Roche, C. de: *Literaturgeschichte der Unschuld. Das Motiv der Unschuld und die Grenzen des fiktionalen Textes*  
2006 – 300 pp., 49 fig. €48,80

**133** Roger-Vasselín, B.: *Montaigne et l'art de sourire à la renaissance*  
2003 – 418 pp. €40,00

**134** Rolland, M.: *Le roi Arthur. Un mythe héroïque au XX<sup>e</sup> siècle*  
2004 – 258 pp. €19,00



**135** Roman, M. / A. Tomiche, eds.: *Figures du parasite*

2001 – 287 pp. €21,34

**136** Rosset, C.: *Le choix des mots*. Suivi de: *La joie et son paradoxe*

1995 – 156 pp. €11,00

**137** Rosslyn, F.: *Tragic Plots. A New Reading from Aeschylus to Lorca*

2000 – 256 pp. €85,80

**138** Sagaert, M., ed.: *Manuscrits littéraires du XX<sup>e</sup> siècle. Conservation, valorisation, interprétation, édition*. Actes du colloque du 8 avril 2004

2005 – 170 pp., fig. €20,00

**INDICE:** C. Bustarret: Les manuscrits littéraires comme objet matériel: l'approche codicologique — M. O. Germain: Les manuscrits d'écrivains contemporains à la BNF: patrimoine et modernité — M. Sagaert: Pistes génétiques — H. de Bellaigue: Présentation de manuscrits d'auteurs contemporains bordelais conservés à la Bibliothèque municipale classée de Bordeaux — A. Vatican: Les manuscrits littéraires dans les archives en France — M. Sagaert: Christiane Rochefort: ouverture d'un chantier génétique — C. Viollet: Christiane Rochefort: la fabrication d'une autobiographie rebelle — P. Lejeune: Un journal à soi. De l'exposition au livre — A. Goulet: Édition génétique des *Caves du Vatican* d'André Gide. Une valorisation des manuscrits.

**139**

**D. ROMERO LÓPEZ, ed.**

## NACIONES LITERARIAS

2006 — 364 pp. € 20,00

**INDICE:** D. Romero López: Introducción — *Naciones y nociones*: M. Espagne: Taine y la noción de la literatura nacional — A. Marino: La literatura europea y mundial: un nuevo enfoque comparatista — F. Fanon: La cultura nacional — *Diseminaciones literarias*: H. Bhabha: Diseminación. El tiempo, el relato y los márgenes de la nación moderna — J. Lambert: En busca de los mapas literarios del mundo — J. Jurt: El concepto de campo literario y la internacionalización de la literatura — T. Franco Carvalhal: La noción de *antropofagia* y sus alcances para la crítica latinoamericana — B. McGuirk: El yo en el otro - el otro en el yo. La literatura latinoamericana y los mosaicos de la crítica postestructuralista — *Historias literarias*: J.-C. Mainer: La invención de la literatura española — L. Hutcheon: Repensar el modelo nacional — U. Schöning: La internacionalidad de las literaturas nacionales. Observaciones sobre la problemática y propuestas para su estudio — R. D. Pope: Contra la globalización: la importancia de lo nacional para una historia comparada de las literaturas ibéricas.

**140** Saglia, D. / G. Silvani, eds.: *Il teatro della paura. Scenari gotici del romanticismo europeo*

2005 – 223 pp. €15,60

**INDICE:** D. Saglia / G. Silvani: Introduzione. «Mostruosi presagi, orride forme»: la scena europea fra orrore e terrore nell'epoca romantica — M. Billi: Dal *terror* all'ostensione dell'*horror*: *The mysterious mother* di Horace Walpole — T. Zemella. I fantasmi di Kotzebue — C. Farese: «*Rule, Kotzebue, then, and Britannia rule!*»: considerazioni sulla ricezione dell'opera di August von Kotzebue in Inghilterra fra sette e ottocento — F. Saggini: «A stage of tears and terror»: il teatro (gotico) inglese di fine settecento — G. Silvani: Il teatro di Matthew G. Lewis: è di scena il terrore — C. Corti: «*An amphitheatrical attack of the Bastille*»: orrori gotici e terrori giacobini sulle scene del romanticismo inglese — M. E. D'Agostini: Friedrich Schiller e il terribile come specchio del sublime dalla teoria estetica al dramma — E. Morengi: *Der vierundzwanzigste Februar* di Zacharias Werner e *Der neunundzwanzigste Februar* di Adolf Müllner: due drammi del destino dalle coloriture gotiche — S. Beretta: Historical tragedy, the fate of gothic drama, and Mary Russell Mitford's *Julian* — L. Guerra: «*This nameless mode of naming the unnamable...*»: Frankenstein a teatro — *Appendices*: L. Guerra: Frankenstein a teatro — D. Saglia: Adapting Lewis's *The castle spectre*: Manuel José Quintana's *El duque de Viso*.

**141** Said, E. W.: *Humanismo y crítica democrática. La responsabilidad pública de escritores e intelectuales*

2006 – 184 pp. €17,00

**INDICE:** La esfera del humanismo — Los cambiantes fundamentos del estudio y la práctica humanísticos — El retorno a la filología — Introducción a *Mimesis*, de Erich Auerbach — La función pública de los escritores e intelectuales.

**142** Sales Salvador, D.: *Puentes sobre el mundo. Cultura, traducción y forma literaria en las narrativas de transculturación de José María Arguedas y Vikram Chandra*

2005 – xiii + 677 pp. €100,00

143

R. SANTIAGO / A. VALENCIANO / S. IGLESIAS, eds.

**TRADICIONES DISCURSIVAS****Edición de textos orales y escritos**

2006 — 302 pp., 1 CD-ROM € 18,00

**INDICE:** 1. *Transcripción y edición del romancero: problemas y propuestas:* M. Débax: La imposible transcripción de la oralidad — P. M. Piñero Ramírez: Editar el romancero. Nuevas y viejas cuestiones — A. Valenciano: Crítica a la edición y edición crítica de los romances de la tradición oral moderna — S. Rebés: El romancero catalán en alguna de sus ediciones — P. Ferré: Etapas en la edición del romancero portugués — A. Valenciano: La encuesta «Salamanca 2002» del proyecto «El romancero panhispánico y la Balada europea» — 2. *Complejidades lingüísticas y discursivas en la edición de textos:* P. Sánchez-Prieto Borja: La lengua como problema en la edición de textos medievales — A. Vian Herrero: El nacimiento del texto y su interpretación: problemas de edición de diálogos manuscritos y anónimos en el Renacimiento — A. Hidalgo Navarro: Algunos problemas sobre la transcripción e interpretación de la entonación en conversaciones coloquiales espontáneas — 3. *Edición de textos y recursos informáticos: viejas y nuevas cuestiones:* J. M. Lucía Megías: Informática textual: nuevos retos para la edición y difusión de los textos (bibliotecas virtuales y bancos de datos textuales).

**144** Sander, U.-C. / F. Paul, eds.: *Muster und Funktionen kultureller Selbst- und Fremdwahrnehmung. Beiträge zur internationalen Geschichte der sprachlichen und literarischen Emanzipation*

2000 – 544 pp. €53,00

**145** Santato, G., ed.: *Letteratura italiana e cultura europea tra illuminismo e romanticismo*. Atti del convegno internazionale di studi, Padova-Venezia, 11-13 maggio 2000

2003 – 384 pp. €48,95

**INDICE:** G. Riciperati: La cultura italiana nel secondo settecento europeo — S. Moravia: La filosofia degli «idéologues». Scienza dell'uomo e riflessione epistemologica tra sette e ottocento — L. Sozzi: L'idea di illusione tra la fine del settecento e l'inizio dell'ottocento — M. Cerruti: Dalla «sociabilità» illuministica al mito del poeta solitario. La musa saturnina — C. Capra: «L'opinione regina del mondo». Percorsi dell'evoluzione politica e intellettuale di Pietro Verri — P. Del Negro: Rappresentazioni della

guerra in Italia tra illuminismo e romanticismo — M. Pastore Stocchi: Cenni su alcune traduzioni neoclassiche — G. Baldassarri: Cesarotti fra Omero e Ossian — G. Pizzamiglio: Illuminismo e neoclassicismo a Venezia — A. Fabrizi: Le discussioni sulla lingua nel secondo settecento: da Baretti a Galeani Napione — P. Adinolfi: L'idea di felicità tra la fine del settecento e l'inizio dell'ottocento — A. Motta: I cambiamenti della forma-romanzo fra illuminismo e romanticismo: il caso Piazza — F. Fido: La storia a teatro. Dalla tragedia settecentesca e alfieriana ai componimenti teatrali di Giovanni Pindemonte — G. Santato: Un itinerario intellettuale tra illuminismo e rivoluzione: Alfieri e Voltaire — A. Di Benedetto: Da Goethe a Platen: momenti della fortuna di Alfieri in Germania — E. Bonfatti: L'antologia tedesca di Aurelio de' Giorgi Bertola — E. Guagnini: Il viaggio, lo sguardo, la scrittura. Generi e forme della letteratura odeporeica tra sette e ottocento.

**146** Santiáñez, N.: *Investigaciones literarias. Modernidad, historia de la literatura y modernismos*

2002 – 425 pp. €22,00

**INDICE:** 1. *Teorías:* Los vectores de la modernidad — Temporalidad y discurso histórico — Modernismo y modernismos — 2. *Duraciones:* Modernidad, secularización y novela — El héroe decadente — Las consecuencias del naturalismo — 3. *Semejanzas de familia:* Voces — Interiores — Sujetos — Juegos.

**147** Santini, M.: *Le conte corse entre identité et universalité*

1998 – 502 pp. €38,87

**148** Santoro, M., ed.: *Le carte aragonesi. Atti del convegno Ravello, 3-4 ottobre 2002*

2004 – xiv + 327 pp. €70,95

**INDICE:** E. Cortese: Lo studio di Napoli e la scienza giuridica dei tempi aragonesi — M. Cataudella: Le presenze di letteratura in volgare nella Biblioteca degli aragonesi — P. Cherchi: I volgarizzamenti della Biblioteca aragonesa — M. N. Muñiz Muñiz: Le traduzioni spagnole della letteratura italiana all'epoca della corona d'Aragona: saggio di un catalogo sistematico — A. Gargano: Poeti iberici all corte aragonesa di Napoli (Carvajal, Romeu Llull, Cariteo) — I. Nuovo: Potere aragonesa e ideologia nobiliare nel *De obedientia* di Giovanni Pontano — R. Rinaldi: Un problematico autografo del *De fortitudine* di Giovanni Pontano — G. Toscano: Opere fiamminghe nelle collezioni di Alfonso il Magnanimo — M. Santoro: Stampa e cultura: il contributo aragonesa — E. Ambra: Alfonso e la scrittura. Frammenti della Biblioteca aragonesa alla Nazionale di Napoli — C. Reale: L'incunabulistica napoletana e il Panormita: le *Epistolae familiares* — P. Zito: Un testo tanto caro al sacratissimo Rè. Il *Liber de homine* e il sodalizio Del Tuppo-Geraldini — L. Monti Sabia: Una poco nota lettera di Laudivio Zacchia a Giovanni Pontano (Cod. urb. Lat. 1401, c. 2v) — G. Germano: Due sconosciuti endecasillabi del Cantalicio in un quinterno autografo della Biblioteca nazionale di Napoli (ms. V E 62) — A. Iacono: Il manoscritto Burney 343 della British library di Londra nella tradizione manoscritta del *Parthenopeus* di G. Pontano — M. Rinaldi: Due miscellanee astrologiche mediolatine annotate da Giovanni Pontano.

**149** Santoro, M. / M. G. Tavoni, eds.: *I dintorni del testo. Approcci alle periferie del libro*. Atti del convegno internazionale, Roma, 15-17 novembre 2004; Bologna, 18-19 novembre 2004, 2 vols.

2005 – xxix + 789 pp., fig. €188,50

**INDICE:** M. Santoro: Nulla di più ma neppure nulla di meno: l'indagine paratestuale — G. P. Landow: L'ipertesto: testo o paratesto? — J. Baetens: I motivi dell'estrazione. Le immagini di copertina — M. Poulain: Lo scrittore, l'editore, il censore, il lettore: saggio sui paratesti della *Nouvelle Héloïse* — M. G. Tavoni: «Per acconcio de lo lettore che desiderasse legiere piu in uno luoho che nell'altro...»: gli indici nei primi libri a stampa — F. Waquet: I ringraziamenti: l'orale nello scritto — C. Cieri Via: L'immagine paratestuale fra ritratto e biografica — G. Monaco: Il paratesto nei periodici del seicento — R. Chartier: Paratesto e preliminari. Cervantes e Avellaneda — M. Paoli: *Ad Ercole Musagete*. Il sistema delle dediche nell'editoria italiana di antico regime — G. Zappella: L'immagine frontispiziale — G. Montecchi: La disposizione del testo nel libro antico — M. Torrini: Paratesto e rivoluzione scientifica — G. Olmi: Le raffigurazioni della natura nell'età moderna: «spirito e vita» dei libri — G. Lipari: Il paratesto nell'editoria messinese cinque-seicentesca — L. Olivato: Dalla tela alla pagina: i cataloghi d'arte figurati nel Veneto fra XVIII e XIX secolo — G. Ferrero: Il paratesto nel libro scientifico del '600. Aspetti iconografici e testuali del frontespizio inciso nell'editoria ligure — P. Zito: *Andreas Magliar sculpsit*. Di alcune antiposte napoletane di fine seicento — A. G. Cavagna: La parola dei tipografi-editori nei paratesti genovesi — M. M. Foot: La rilegatura come paratesto — M. Santoro: Dall'opera all'edizione: l'influsso del paratesto sui classici italiani — C. A. Augieri: *L'astuzia* del paratesto e la rudezza *ingenua* del potere: il caso Alvaro — R. Bragantini: Su alcune edizioni cinquecentesche del *Decameron* — M. N. Muñiz Muñiz: La ricezione dei classici italiani attraverso il paratesto delle traduzioni cinquecentesche spagnole (La penna e la spada ai tempi dell'impero) — M. López Suárez: Multifunzionalità del paratesto nei pliegos (suelos) del secolo XVIII (XIX) — A. M. Devís Arbona: I prologhi nella letteratura catalana del dopoguerra — G. Mazzocchi: Il paratesto nelle traduzioni letterarie di testi spagnoli (secoli XVI-XVII) — G. Güntert: Narrativa italiana dell'otto e novecento tradotta in tedesco: il ruolo del paratesto — M. Mártonffy: Il labirinto del romanzo e i meandri della memoria. Funzioni paratestuali nella ricezione ungherese di Umberto Eco, Italo Calvino e Claudio Magris — S. Parkin: Le dediche nei libri italiani stampati a Londra nell'età moderna — E. Crisafulli: Testo e paratesto nell'ambito della traduzione — A. Battistini: La funzione sinottica del frontespizio e la semantica dei corpi tipografici nella *Scienza nuova* di G. Vico — E. Casali: L'eloquenza degli astri. Aspetti del paratesto nella letteratura pronosticante astrologica dell'Italia moderna — P. Temeroli: Astuzie del paratesto e gioco delle parti tra autore e editore nelle stampe di Francesco Marcolini — C. Di Carlo: Paratesto ed editoria teatrale: il programma di sala — P. Tinti: Il paratesto in Leon Battista Alberti: prime ricerche — D. Brunelli: Il paratesto di una rivista manoscritta: *La Lucciola*, 1908-1926 — C. Reale: Il paratesto nell'editoria calabrese sei-settecentesca — G. Volpato: Elementi paratestuali nelle opere pubblicate dall'Officina Bodoni di Giovanni Mardersteig — G. Castiglioni: La Chimèrea Officina: paratesto e poetica nelle edizioni di un torchio tipografico — T. R. Toscano: Il paratesto come sussidio dell'ecdotica: le rime di Galeazzo di Tarsia in edizioni napoletane tra sei e settecento — M. C. Marino: Il paratesto nelle edizioni rinascimentali ipetrarchesche — A. Orlandi: L'incidenza del paratesto sui repertori bio-bibliografici italiani del seicento — L. Toschi: Nebbie, venti e paratesti. Comunicare digitale e sceneggiare infinito — R. De Laurentiis / M. Guerrini: FRBR e paratesto — M. Gorman: Elementi paratestuali negli archivi bibliografici — A. Cadioli: Il patto editoriale nelle edizioni moderne e contemporanee — R. Fedriga. Gli abiti dei libri e i modi di leggere. L'evoluzione delle pratiche di lettura nell'Italia contemporanea — M. A. Terzoli: [www.margini.unibas.ch](http://www.margini.unibas.ch): un archivio informatico dei testi di dedica nella tradizione italiana (AID1) — F. Rubbettino: L'epitesto come strategia — F. Iusi: Dal cartaceo al digitale: rese paratestuali della documentazione presente negli archivi letterari — F. Tomasi: Il paratesto nei documenti elettronici — M. G. Tavoni: Conclusioni.

**150** Santos, A. C., ed.: *Relações literárias franco-peninsulares*. Colóquio internacional, Universidade do Algarve, 24-26 de novembro de 2003  
2005 – 534 pp. €23,10

**ÍNDICE:** D.-H. Pageaux: Péninsule Ibérique et interculturalité — *Estudos de tradução: diálogos de culturas*: A. M. Machado: Traduções de França no romantismo português: «francesismo» e modelos literários — F. Lafarga: «Autorités» françaises et discours sur la traduction en Espagne au XVIII<sup>e</sup> siècle. Éloges, critiques et dissidences — P. Pastrana-Pérez: El *Cléomadès/Clamades*: tradición, traducción y transmisión de un texto franco-español — A. A. Seabra de Carvalho: O jogo das cartas e da tradução: ainda o caso das *Letras portuguesas* — A. R. Lourenço Fernandes: Henry Fielding, *The history of Tom Jones, a foundingling / Tom Jones, ou o enjeitado*: um diálogo entre original e tradução — J. J. Dias Marques: Traduções escritas e evoluções orais da balada tradicional *La fille du roi d'Espagne* — C. Zurbach / T. Filipe e Campos: A recepção do teatro nórdico em Portugal: o caso da tradução indirecta das peças de Strindberg — *História e ficção: do século XII ao século XVII*: I. Iñarrea Las Heras: La ville de Nájera: histoire et fiction sur la route de Saint-Jacques — A. Paired: Aventures pénninsulaires d'*Olivier de Castille et Artus d'Algarbe* — A. Paiva Morais: O ladrão de palavras: a travessia da narrativa no texto medieval (considerações sobre o problema da transmissão em *Le chatoisement d'un père à son fils*) — M. I. Rosa Dias: *Le livre de Baudouin, comte de Flandre, et de Ferrant, fils du roi de Portugal* — I. de Barros Dias: Heróis e traídores: manifestações da corrente anti-francesa na historiografia peninsular dos séculos XIII-XIV — M. L. Bareaux: L'Espagne en «contrariété» dans la polémique et les récits de voyageurs au XVI<sup>e</sup> siècle — J. C. F. Andrade de Carvalho: O Brasil francês e o Brasil português no século XVI: ficção e realidade histórica — P. Civil: Hagiographies espagnoles dans la France du début du XVII<sup>e</sup> siècle — *Estudos de recepção: encontro de escritores, modelos e escolas, num cruzamento de olhares*: A.-M. Quint: Contactos pouco conhecidos entre escritores portugueses e franceses no século XVII: François de Rosset entre Trancoso e Pires de Rebelo — M. R. Girão Ribeiro dos Santos: Don Juan: «variations» autour d'un mythe — M. Teixeira Anacleto: Infidelidades francesas e modelos pastorais ibéricos: escrita romanesca e reescrita dramática no século XV — F. A. Torres Moreira: Filinto Elísio: um agente «francês» — A. C. Santos: De la réception du théâtre classique français au Portugal: entre les arcadiens et les romantiques — C. A. M. de Marinho: O Marquês de Pombal no tempo: sobre uma carta inédita de Teófilo Braga — I. C. Folgado Rio Novo: A recepção crítica de Lamartine nos textos de teorização poética portugueses (1850-1865) — F. Pimentel Fontes: De Charles Baudelaire para Roberto de Mesquita: os des-encontros com o outro — H. Malheiro: O mar como viagem iniciática: do «Bateau ivre» de Arthur Rimbaud às *Navegações* de Sophia de Mello Breyner Andresen — L. C. Pimenta Gonçalves: Postérités de *Madame Bovary*: présence dans l'œuvre dans les pages internet portugaises — K. Basílio: Centenaires zoliens au Portugal — P. Mendes Coelho: Variations autour des cheveux de Salomé — C. Dumas: Nouvelles de Paris. Mário de Sá-Carneiro écrit à Fernando Pessoa — J. Minhoto Marques. Ecos de França no segundo modernismo português - a poesia de Carlos Queiroz — M. Tavares: Os surrealismos de Luís Buñuel: a presença da teoria de Breton e da poesia da geração de 27 na obra do realizador aragonês — A. J. Oliveira: Eugénio de Andrade lecteur de Proust et de Lorca — J. C. Pereira Neto Lopes: Vergílio Ferreira: uma perspectiva da génese estilística (um mundo original de *Aparição* a *Alegria breve*) — I. M. de Bastos Peixoto Correia: Antonio Muñoz Molina e Georges Perec: algumas coincidências — M. de Sousa Machado: Para uma análise do libertinismo de Uriel da Costa em *Um bicho da terra* de Agustina Bessa Luís — B. Luczak: Hacia un norte imposible: la geografía de la enajenación en los relatos de Mercè Rodoreda — M. C. Molina Romero: Littérature de l'entre-deux — A. Ferreira de Brito: «Le crépuscule de la culture française?» Um falso problema?

**151** Sasse, S.: *Texte in Aktion. Sprech- und Sprachakte im moskauer Konzeptualismus*

2003 – 456 pp., 43 fig. €68,65

**152** Saunders, A.: *The Seventeenth-Century French Emblem. A Study in Diversity*

2000 – xiii + 437 pp., 31 fig. €98,67

**INDICE:** Introduction and overview: tradition and innovation from the sixteenth into the seventeenth century — Emblems and emblematic fables: the continuation of the generalist tradition — Devices and their continuation of the generalist tradition — The use of emblems and devices for educational purposes — The dutch contribution to french and international emblem culture — The religious uses of emblems in France — Royal glorification and celebrations through the medium of emblems and devices — Theory and practice of emblems and devices.

**153** Schmidt, J.: *Die Geschichte des Genie-Gedankens in der deutschen Literatur, Philosophie und Politik 1750-1945*, 2 vols. (1: *Von der Aufklärung bis zum Idealismus*; 2: *Von der Romantik bis zum Ende des dritten Reichs*)

2004<sup>3</sup> – xxvi + 802 pp. €43,70

**154** Scholz, B. F.: *Emblem und Emblempoetik. Historische und systematische Studien*

2002 – 416 pp. €43,50

**155** Schonlau, A.: *Syphilis in der Literatur. Über Ästhetik, Moral, Genie und Medizin (1880-2000)*

2005 – 571 pp. €68,65

**156** Seelig, S. C.: *Autobiography and Gender in Early Modern Literature. Reading Women's Lives, 1600-1680*

2006 – 224 pp. €73,00

**157** Segal, E.: *The Death of Comedy*

2003 – 608 pp., 1 tabl. €26,85

**158** Segel, H. B.: *The Columbia Guide to the Literatures of Eastern Europe since 1945*

2003 – 776 pp. €102,75

**159** Seybert, G., ed.: *'Das Liebeskonzil' / 'Le concile d'amour'. Literarische Liebe und metaphorisches Begehren / Amour littéraire et désir métaphorique*  
2004 – 294 pp. €27,90

**160** Sharpe, L. T. / I. Gunther: *Manual de edición literaria y no literaria*  
2005 – xxii + 186 pp. €14,00

**INDICE:** ¿Quién (y qué) es un editor? — ¿Literatura o no ficción? En busca de un nicho — Principios de edición — Los sentidos del editor — La sensibilidad del editor — Guía para el trabajo editorial independiente — El editor y su computadora — Obras de consulta y otras herramientas profesionales.

**161** Shattuck, R.: *Candor and Perversion: Literature, Education and the Arts*  
2001 – 428 pp., fig. €20,55

**162** Sichere, B.: *Pour Bataille. Être, chance, souveraineté*  
2005 – 180 pp. €15,50

**163** Souiller, D.: *La nouvelle en Europe: de Boccace à Sade*  
2004 – 324 pp. €29,00

**164** Souiller, D. & al.: *Études théâtrales*  
2005 – viii + 546 pp. €32,00

**165** Spiteri, R. / D. LaCoss, eds.: *Surrealism, Politics and Culture*  
2003 – 432 pp., 67 fig. €97,50

**INDICE:** R. Spiteri / D. LaCoss: Revolution by night: surrealism, politics and culture — R. Short: The politics of surrealism, 1920-36 — T. Papanikolas: Towards a new construction: Breton's break with dada and the formation of surrealism — R. Spiteri: Surrealism and the political physiognomy of the marvellous — A. Lyford: Advertising surrealist masculinities: André Kertész in Paris — J. P. Eburne: Surrealism noir — A. Stansell: Surrealist racial politics at the borders of reason: whiteness, primitivism, and négritude — R. S. Lubar: Painting and politics: Miró's *Still life with old shoe* and the spanish republic — J. Mendelson: Of politics, postcards and pornography: Salvador Dali's *Le mythe tragique de l'Angélu de Millet* — E. Filipovic: Surrealism in 1938: the exhibition at war — R. A. Greeley: For an independent revolutionary art: Breton, Trotsky and Mexico — E. San Juan, Jr.: Aimé Césaire's insurrectionary poetics — A. Mahon: Bellmer's libidinal politics — D. LaCoss: Attacks of the fantastic — M. Stone-Richards: Failure and community: preliminary questions on the political in the culture of surrealism — T. Fraenkel: Notes in the hand of Léon Pierre-Quint being the record of a conversation.

**166** St John, M., ed.: *Romancing Decay. Ideas of Decadence in European Culture*  
1999 – 298 pp. €89,70



- 167** Stendhal: *Racine et Shakespeare et autres textes de théorie romantique*. Établissement du texte, annotations et préface M. Crouzet  
2006 – 560 pp. €87,00
- 168** Stierstorfer, K., ed.: *Return to Postmodernism: Theory - Travel Writing - Autobiography*. Festschrift in Honour of Ihab Hassan  
2005 – 414 pp. €68,65
- 169** Torras Francés, M.: *Tomando cartas en el asunto. Las amistades peligrosas de las mujeres con el género epistolar*  
2001 – 276 pp., 27 lám., lám.col. €16,53
- 170** Trancón, S.: *Teoría del teatro. Bases para el análisis de la obra dramática*. Introducción de F. Gutiérrez Carbajo  
2006 – 478 pp. €25,00
- 171** Trappen, S.: *Gattungspoetik. Studien zur Poetik des 16. bis 19. Jahrhunderts und zur Geschichte der triadischen Gattungslehre*  
2001 – x + 304 pp. €47,85
- 172** Tsur, R.: *'Kubla Khan' - Poetic Structure, Hypnotic Quality and Cognitive Style. A Study in Mental, Vocal and Critical Performance*  
2006 – xi + 252 pp., 43 fig. €114,40
- 173** Turner, K.: *British Travel Writers in Europe 1750-1800. Authorship, Gender and National Identity*  
2001 – 284 pp. €85,80
- 174** Valentin, J.-M.: *Les jésuites et le théâtre (1554-1680). Contribution à l'histoire culturelle du monde catholique dans le Saint-empire romain germanique*  
2001 – 800 pp. €64,00
- 175** Varsamopoulou, E.: *The Poetics of the 'Künstlerinroman' and the Aesthetics of the Sublime*  
2002 – 336 pp. €85,80

**176** Vega Cernuda, M. A., ed.: *¿Qué Quijote leen los europeos?*

2005 – vii + 191 pp. €18,00

**INDICE:** M. A. Vega Cernuda: La traducción del *Quijote* o *¿Qué Quijote leen los europeos?* — L. Luque Toro: Forma y significado como contraste en la traducción de las expresiones idiomáticas del *Quijote* al inglés — D. Pini: La traducción del *Quijote* al italiano — C. Strosetzky: La presencia del *Quijote* en la literatura alemana — L. Cotoner Cerdó: Una curiosa traducción del *Quijote* al mallorquín — P. Blanco: *El Quijote*: envejecimiento y actualización de sus traducciones al francés — F. Navarro Domínguez: El autor y la traductora frente al crítico: en torno a la traducción de *El Quijote* de Aline Schul-man — M. El-Madkouri Maataoui: Imagen de la traducción del traductor en *El Quijote* — P. Martino Alba: Imágenes literarias vs. imágenes pictóricas en *El Quijote*: un ejemplo de traducción intersemiótica — C. Klotchkov / R. M. Duprett: *El Quijote*, un arquetipo neoconstituyente de la cultura rusa: primeras traducciones y referencias — C. Valero: A propósito de *El Quijote* en spanglish. Uso y abuso del término «traducción» — M. J. Barsanti Vigo: Ludwig Tieck y su traducción de los refranes del *Quijote* — C. Foz: Retraducción del *Quijote* al francés (1614-2001). Recorrido histórico y crítico — S. V. Kojouharova: La traducción de *El Quijote* al búlgaro — J. P. Pérez Pardo: Música programática: *Don Quijote* como ejemplo de *senso traslato* en un poema sinfónico de Richard Strauss.

**177** Vélez, R., ed.: *Géneros extremos / extremos genéricos. La política cultural del discurso pornográfico*

2006 – 262 pp. €12,00

**INDICE:** F. Vázquez García / R. Cleminson: «Quien con niños se junta»: la infancia y la iniciación homosexualista (España 1850-1936) — M. Acale Sánchez: Protección penal de la libertad e indemnidad sexual de los menores — L. Acosta: Pronografía y feminismo: historia de un debate inacabado — J. C. Hidalgo / C. Sánchez-Palencia: El sexo de los ángeles: feminismo y lesbianismo en el último tercio del siglo XX — C. Fernández Martín: «Do whatever you like with it»: se venden desnudos a granel (el cuerpo femenino en los medios de comunicación) — P. Vidarte: El internauta desnudo: la autoimagen pornográfica en el imaginario yoico — R. Vélez Núñez: Globalización y diversidad en la pornografía gay actual — J. M. Martínez: «Yes, sir! Thank you, sir!»: placer, poder y masculinidad en la pornografía s/m gay — S. Villegas López: Pornografía y re-escritura: Sade, Carter y Thompson — A. Ceballos Muñoz: *Performing sex*: la construcción de la masculinidad gay en *Making porn*, de Ronnie Larsen — A. Aragón Varo: La pornografía ilustrada: Inglaterra siglo XVIII — R. Galán: Erotismo y política en la literatura popular victoriana.

**178** Vento, C. del / X. Tabet, eds.: *Le mythe de Venise au XIX<sup>e</sup> siècle. Débats historiographiques et représentations littéraires*

2006 – 258 pp. €18,00

**179** *Il verso tragico dal cinquecento al settecento*. Atti del convegno di studi (Verona, 14-15 maggio 2003)

2005 – 470 pp. €33,00

**180** Vidarte, P.: *¿Qué es leer? La invención del texto en filosofía*

2006 – 246 pp. €21,00

**INDICE:** Heidegger. La lectura como reunión — Gadamer. La lectura escindida entre el diálogo y el texto — Ricoeur. La lectura como autocomprensión narrativa — Barthes. La lectura y el *goce* del texto — Deleuze/Guattari: Desquiciar la lectura — Derrida. La ilegibilidad del texto — Epílogo: El acontecimiento de la lectura.

**181** Viegnes, M., ed.: *Imaginaires des points cardinaux. Aux quatre angles du monde*. Actes du colloque international, Université Stendhal, Grenoble-III

2005 – 413 pp., fig. €29,00

**INDICE:** 1. *Spiritualités*: L. Gosserez: Les points cardinaux dans l'antiquité chrétienne — P. Faure: Les points cardinaux dans le monde visionnaire d'Hildegarde de Bingen — S. Berthier-Foglar: La symbolique des points cardinaux chez les navajos — P. Laude: La constellation symbolique du sud chez Louis Massignon — H. Khadhar: La symbolique de l'espace au Maghreb — J.-P. Giraud: Orientation sacrée et culturelle au Japon entre shintoïsme, bouddhisme et taoïsme — 2. *Sens et esthétique*: N. Géroudet: L'orientation de la Rome primordiale et des villes romaines — L. Grison: Carrefour et orbalisation. La place Navone de Roma — A. Ioan: L'orientation vers l'est — 3. *Mythologie et littérature*: Z. Petré: Les hyperboréens — A. R. Magnudottir: Les points cardinaux d'après l'*Edda* de Snorri Sturluson — I. Olivier: D'est en ouest: les points cardinaux dans les récits de navigation irlandais — H. Nedjat: Des *Mille et une nuits* à la *Geographia imaginalis* persane — D. Chauvin: Le symbolisme du retournement des pôles dans les épopées de William Blake — D. Toma: L'orient dans la vision de Lamartine — J. Schwartzman: De l'orient de Sarmiento au sud de Borges. Une boussole argentine — D. Massonnaud: Des romans qui perdent le nord. Verne, London, Céline — B. Bost: L'ouest et l'est chez le jeune Claudel: du pays réel à l'horizon mystique — Y. Vadé: Des structures cardinales — S. Disegni: Gramsci et les points cardinaux — 4. *Imaginaire géographique*: P. Pelletier: Où est passée la Mer d'orient? — C. Sun-Durand: La pérégrination vers l'ouest (*Xiyou-ji*) et les cinq points cardinaux chinois — D. Zaharia: L'usage idéologique de la mythologie de l'espace à l'époque des Han — E. Lung: L'imaginaire géographique chez les historiens du haut moyen âge — S. Brezeanu: Le symbolisme géographique de l'homme byzantin — A. Bourmeyster: Les points cardinaux dans l'imaginaire de la Russie — C. Leblond: L'espace américain et son imaginaire cardinal de la vacuité au centre du monde — G. Astic: Désordre, sens et direction. Le *Road movie* américain des années 60 et 70 — L. Boia: La dévalorisation du sud et de l'orient dans la culture occidentale moderne — C. Cœuré: Sarkis. *Rouge (est, ouest, nord, sur) vert*.

**182** Walter, A. E., ed.: *Regionaler Kulturraum und intellektuelle Kommunikation vom Humanismus bis ins Zeitalter des Internet*. Festschrift für Klaus Garber

2005 – xi + 1.030 pp. €249,60

**183** Waltje, J.: *Blood Obsession. Vampires, Serial Murder, and the Popular Imagination*

2005 – xi + 157 pp., 6 fig. €27,00

- 184** Weber, G. W., ed.: *Idee. Gestalt. Geschichte*. Festschrift Klaus von See. Studien zur europäischen Kulturtradition  
1988 – 722 pp. €84,00
- 185** Wilkes, J.: *Lord Byron and Madame de Stael. Born for Opposition*  
1999 – x + 210 pp. €85,80
- 186** Wodianka, S. / D. Rieger, eds.: *Mythosaktualisierungen. Tradierungs- und Generierungspotentiale einer alten Erinnerungsform*  
2006 – viii + 278 pp., 14 fig. €98,00
- 187** Wutsdorff, I.: *Bachtin und der Prager Strukturalismus. Modelle poetischer Offenheit am Beispiel der tschechischen Avant-garde*  
2006 – 256 pp. €43,60
- 188** Zimmermann, C. von: *Biographische Anthropologie. Studien zur Erprobung des Menschenbildes in lebensgeschichtlicher Darstellung (1830-1945)*  
2006 – viii + 556 pp. €118,00
- 189** Zimmermann, J. / B. Salheiser, eds.: *Ethik und Moral als Problem der Literatur und Literaturwissenschaft*  
2006 – 281 pp., 4 fig. €79,00
- 190** Zorzi, R., ed.: *L'epopea delle scoperte*  
1994 – xx + 578 pp., 4 lám. €93,00
- INDICE:** A. Tenenti: L'unità dell'umano attraverso le scoperte veneziane (secoli XIV-XVI) — D. Nordman: Frontière et découverte (XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles) — V. Branca: Dal favoloso al realistico: esotismo fra pellegrini, mercanti e Boccaccio — V. Bertolucci Pizzorusso: Lingue e stidli nel «Milione» — M. Milanesi: Giovanni Battista Ramusio e le «Navigazioni e viaggi» (1550-1559) — M. Guglielminetti: «Il mondo nuovo» come un'isola: Benedetto Bordon e Tommaso Porcacchi — G. Ferro: Le «scoperte» e la scoperta dell'America — E. V. Liberatori Prati: Nuove ricerche su Cristoforo Colombo nella Venezia del tardo cinquecento: le «Historie» di Don Fernando — U. Tucci: I viaggi di scoperta e la nuova geografia dei traffici — G. Benzoni: Amsterdam. La nuova Venezia — C. Raffestin: Le grandi scoperte come fattore di reciproca influenza ecologica tra vecchio e nuovo mondo — R. G. Mazzolini: Il colore della pelle e l'origine dell'antropologia fisica — L. Sozzi: Il buon selvaggio: aspetti di un mito — A. Pagden: Indios e immaginazione europea: come l'indiano europeo divenne l'indiano americano — G. Papagno: L'Europa e l'ecumene indiana — A. Prosperi: L'Europa cristiana e il mondo: alle origini dell'idea di missione — G. Imbruglia: Le strategie della civilizzazione. L'ideologia missionaria della Compagnia di Gesù nell'America del sud alla fine del cinquecento — G. Zatti: «Foemina viatrix». Forme della partecipazione femminile alla «missione» fra cinque e seicento — C.

Ginzburg: Gli europei scoprono (o riscoprono) gli sciamani — G. Ligabue: L'altra voce. La conquista incaica dell'Antisuyu. Vent'anni di ricerca — F. Marengo: Gli inglesi in America: la cultura della scoperta e dell'insediamento — A. M. Hespanha / C. Madeira Santos: Le forme del potere di un impero oceanico — F. Borin: La scoperta come avventura nella «fiction» cinematografica, ovvero: come se il caso avesse uno scopo — R. Leydi: Della varietà della musica dei «selvaggi» delle Americhe e dei civili cinesi — G. Giudici: Eredità e futuro: il dono del poeta.

191

V. ZAJKO / M. LEONARD, eds.

## LAUGHING WITH MEDUSA

### Classical Myth and Feminist Thought

2006 — xiv + 445 pp., 8 lám. € 85,80

**INDICE:** 1. *Myth and Psychoanalysis*: R. Bowlby: The Cronus complex: psychoanalytic myths of the future for boys and girls — V. Zajko: «Who are we when we read?»: Keats, Klein, Cixous, and Elizabeth Cook's *Achilles* — G. Pollock: Beyond Oedipus: feminist thought, psychoanalysis, and mythical figurations of the feminine — 2. *Myth and Politics*: M. Leonard: Lacan, Irigaray, and beyond: Antigones and the politics of psychoanalysis — S. Goldhill: Antigone and the politics of sisterhood — K. Fleming: Fascism on stage: Jean Anouilh's *Antigone* - 3. *Myth and History*: E. O'Gorman: A woman's history of warfare — G. Staley: «Beyond glorious Ocean»: feminism, myth, and America — 4. *Myth and Science*: D. Kennedy: Atoms, individuals, and myths — A. Sharrock: The philosopher and the Mother cow: towards a gendered reading of Lucretius, *De rerum natura* — G. Liveley: Science fictions and cyber myths: or, do cyborgs dream of Dolly the sheep? — 5. *Myth and Poetry*: L. Doherty: Putting the women back into the hesiodic *Catalogue of women* — P. Murray: Reclaiming the Muse — E. Spentzou: Defying history: the legacy of Helen in modern greek poetry — R. Fowler: «This tart fable»: Daphne, and Apollo in modern women's poetry — E. Cook: Iphigeneia's wedding.

